

ERINA Annual Report

April 2006–March 2007

ERINA 2006年度 事業報告書

本書では、中華人民共和国を「中国」、朝鮮民主主義人民共和国を「北朝鮮」、日本国を「日本」、モンゴル国を「モンゴル」、大韓民国を「韓国」、ロシア連邦を「ロシア」と表記する。また本書で表記する「日本海」は、北朝鮮・韓国では「東海」と表記している。

In this document we refer to the People's Republic of China as China, the Democratic People's Republic of Korea as the DPRK, the Republic of Korea as the ROK and the Russian Federation as Russia. In addition, the sea referred to in this publication as the Japan Sea is called the East Sea in the DPRK and the ROK.

北東アジア経済圏の形成と発展に向けて

東西冷戦体制の終焉は、同時に北東アジアに新しい時代が到来することを予感させるものでした。北東アジアを構成する国々には、17億人の諸民族が暮らし、21世紀の地球にとって欠かせない天然資源があふれています。その大きな潜在力に世界が注目する中で、国と国の交流を阻害する壁が取り除かれつつあり、地方と地方の交流も活発に動き出しました。いま、北東アジアは世界における一つの地域経済圏としての可能性が認められ、地方間協力、多国間協力のさまざまな分野に、多くの英知が結集しています。

1993年10月、新潟市にERINAは誕生しました。ERINAが目指したものは、北東アジア経済の情報を集めて、調査・研究し、地方同士が力を合わせて経済交流を推し進めること。そのことを通して、北東アジア経済圏の形成と発展に寄与し、国際社会に貢献すること。以来、地方の民間企業による経済交流の支援から、関係各国・地域が一堂に会する「北東アジア経済発展国際会議」の開催まで、北東アジア各国の中央政府や地方政府、研究組織や民間団体、国際機関などととも、さまざまな取り組みを続けています。

Working Towards the Formation and Development of the Northeast Asia Economic Subregion

The end of the Cold War between east and west was also felt to presage the advent of a new era in Northeast Asia. 1.7 billion people of various ethnicities live in the countries of which Northeast Asia consists, and the region is richly endowed with the natural resources that are essential to the world here in the 21st century. With the spotlight of global attention falling on this great potential, moves have been afoot to remove barriers to the interaction of countries, and interregional exchange has also begun to take place with renewed vigor. Northeast Asia's potential as one of the world's regional economic blocs is now recognized and a great deal of knowledge in such fields as interregional collaboration and multilateral cooperation is being applied in the region.

In October 1993, ERINA was born in Niigata City. Its aims were to accumulate information about the economies of Northeast Asia, carry out research and promote economic exchange through the joint efforts of provincial areas, thus contributing to the formation and development of the Northeast Asia Economic Subregion and to international society as a whole. Today, in collaboration with central and regional governments, research institutions, private groups and international organizations from across Northeast Asia, ERINA continues to undertake various initiatives, from supporting economic exchange by provincial areas to the Northeast Asia International Conference for Economic Development, at which representatives of the relevant countries and regions gather under one roof to discuss issues affecting the region.

ごあいさつ

ERINA理事長 吉田進 ● 04

事業報告

1. 情報の収集及び提供 ● 08

2. 調査・研究事業 ● 16

3. セミナー・シンポジウム等の開催 ● 28

4. 企業国際交流支援事業 ● 34

5. 多国間・多地域間プロジェクトの推進 ● 40

6. 内外関係機関等との交流及び協力 ● 46

資料編

2006年度 研究報告・論文・講演・発表 ● 50

2006年度 財務報告 ● 62

出捐団体・賛助会員 ● 67

役員名簿 ● 67

職員名簿 ● 70

目次/Contents

Preface

Susumu Yoshida, Chairman of the Board of Trustees, ERINA ● 05

Project Reports

1. Gathering and Disseminating Information ● 09

2. Research Projects ● 17

3. Seminars and Symposia ● 29

4. Supporting the International Exchange Activities of Companies ● 35

5. Promoting Multilateral Projects ● 41

6. Exchange and Cooperation with Related Domestic and Foreign Institutions ● 47

Data

Fiscal 2006 Research: Reports, Papers, Speeches and Presentations ● 51

2006 Financial Report* ● 62

Sponsoring Organizations & Supporting Members* ● 67

List of Executives ● 68

List of Employees ● 70

(* in Japanese only)

ごあいさつ

Preface

ERINA理事長
吉田 進

Susumu Yoshida

Chairman of the Board of Trustees, ERINA



■ 2006年度事業報告書の発刊にあたって

2005～06年は、日中韓の歴史認識を巡る問題、首脳間対話の中断、竹島問題の先鋭化、東シナ海における石油・ガス開発をめぐる日中対立、北朝鮮のミサイル発射や6カ国協議の中断等、日中韓が緊張関係にありました。

ところが、2006～07年には、安倍首相の中韓歴訪や3カ国首脳会議、温家宝総理の訪日などにより関係が大きく改善され、対話が基調であることが実感できるようになりました。

この1年間の北東アジア諸国のマクロ経済状況は好調でした。

中国のGDPの規模は世界第4位、外貨準備高は世界第1位、貿易総額は世界第3位となりました。日本にとって、中国は最大の貿易相手国となりました。中国政府は経済の持続的発展、小康社会の実現を基本政策としており、バブル経済の兆候が目立つ中で、金融政策などにおいて引き締めの政策を展開しました。それでも、2006年のGDP成長率は10.7%に達しました。

ロシアは、石油・ガスからの増収で経済の安定を維持しており、2006年のGDP成長率は6.7%となりました。外貨準備高は世界第3位です。自動車産業によるロシアへの本格的な投資が始まりました。他方、資源ナショナリズムの台頭が危惧されています。

韓国の2006年のGDP成長率は5.0%、モンゴルは8.4%と順調に推移しています。

次に、各国の政策動向を見ていきたいと思えます。

中国では東北振興の具体化が進んでおり、黒龍江省は「ハルビンー大慶ーチチハル(哈大齊)工業回廊建設計画」、遼寧省は「五点一線」沿海部地域重点開発、吉林省は図們江開発を推進しています。また、天津滨海新区は、上海浦東新区に続く中国発展戦略における重点地域として浮上しています。

プーチン大統領はかねてから極東重視の姿勢を示していましたが、2007年1月には、極東・東シベリア地域の発展に関する国家委員会(委員長：フラトコフ首相)を設置する大統領令に署名しました。ウラジオストクでの2012年APEC首脳会議開催に向けて、約37億ドルをかけて国際会議場などの諸施設を整備する準備が進んでいます。

モンゴルのエンクバヤル大統領は2007年2月に訪日し、10カ年の基本行動計画に調印しました。これに基づく官民合同協議の枠組みが始動しています。

朝鮮半島問題では、2007年2月13日の6カ国協議における合意の履行に関する米朝二国間交渉を経て、金融制裁が解除されました。これを受け、IAEA代表団が寧辺の核施設を視察し、5施設が停止・封印の対象として確認されました。アメリカの対北朝鮮政策は制裁重視から対話重視へと変わりつつあります。

以上の情勢下で、ERINAはThink and Doタンクとして、絶え間なく変化する情勢の分析と発信を行い、得られた知識と経験を体系化し、それを現実に応用することで諸プロジェクトの実現に寄与してまいりました。

具体的には、各国の動向分析を行い、北東アジア経済開発ビジョン、輸送回廊と交通インフラの整備及びその利用、エネルギー安全保障、環境協力、貿易投資、観光などのテーマに取り組み、さまざまな提案をしてまいりました。その内容を、「北東アジア経済発展国際会議」や東京での「プロポーザルセミナー」の機会に、あるいは出版物を通して、発信しております。

また、NPO法人「北東アジア輸送回廊ネットワーク」と協力して、「北東アジアフェリー航路」の実現のための努力を続けてきた結果、2007年3月20日に「北東アジアフェリー航路投資株式会社」が設立されました。

環境問題では、CO₂の取引を現実的なものにするために、日本カーボンファイナンス㈱、露日ビジネス評議会などの協力を得て、日ロ・日モ環境ビジネス調査会を立ち上げました。

本書には、2006年度のERINA活動報告を掲載していますが、最新の各国の動向や進行中のプロジェクト等の詳細については、随時、各種出版物や、ホームページ(<http://www.erna.or.jp>)などをご覧ください。お願いします。

(2007年7月9日)

■ On the Occasion of the Publication of the 2006 ERINA Annual Report

In the year 2005-6, with the problem of Japan's, China's and the ROK's interpretations of history, the discontinuation of dialogue between the leaders of these countries, the Liancourt Rocks (Takeshima/Dokdo) problem becoming acute, the antipathy over the development of oil and gas fields in the East China Sea, the DPRK's missile launches, and the suspension of the Six-Party Talks, Japan-China-ROK relations were tense.

In 2006-7, however, with the visits of Prime-Minister Abe to China and the ROK, the meeting of the leaders of the three countries, and the visit to Japan by Chinese premier Wen Jiabao, relations greatly improved, and a feeling could be had that the dialogue was a move in the right direction.

Over the year the macroeconomic conditions of the countries of Northeast Asia were good.

China's GDP came to be ranked fourth in size globally, its foreign currency reserves became the world's largest, and the value of its total trade rose to number three in the world. China became Japan's largest trading partner. The Chinese government made its basic policy the realization of sustainable development and a comparatively well-off society, and, amid the obvious signs of the overheating of the economy, in financial policy it has implemented rather tight policies. Despite this, the growth rate in GDP in 2006 reached 10.7%.

Russia maintained its economic stability with the increased revenue from oil and gas, and the growth rate of GDP for 2006 was 6.7%. Its foreign currency reserves were the third largest in the world. Full-fledged investment into Russia began via the automobile industry. On the other hand, the threat of "resource nationalism" has reared its head.

The growth rate in GDP for 2006 in the ROK was 5.0%, and that for Mongolia 8.4%, both making steady progress.

Next I would like to look at the movements in policy in each individual country.

In China, the actualization of the revitalization of the Northeast old industrial base is progressing, and Heilongjiang Province is furthering the "Harbin-Daqing-Qiqihar (Ha-Da-Qi) Industrial Corridor Construction Project", Liaoning Province the "Five Points and One Line" (the development of key coastal areas), and Jilin Province the development of the Tumen River area. Additionally, the Tianjin Binhai New Area is rapidly rising as a key area in China's development strategy, following on from the Shanghai Pudong New Area.

For some time President Putin has been pursuing a stance of emphasizing the Far East, and in January 2007 he signed a presidential decree to establish a state commission (with Prime Minister Fradkov as its chairperson) concerned with the development of the Russian Far East and eastern Siberia. With the aim of hosting the 2012 APEC Summit in Vladivostok, he is promoting preparations for the readying of an international conference center and various facilities, costing approximately \$3.7 billion.

President Enkhbayar of Mongolia visited Japan in February 2007, and signed the Japan-Mongolia Basic Action Plan for the Next Ten Years. Based on this a framework for cooperation of the government and private sectors has been initiated.

Regarding matters on the Korean peninsula, after the bilateral USA-DPRK negotiations related to the implementation of the agreement reached at the Six-Party Talks on 13 February 2007, financial sanctions have been lifted. As a result an IAEA team visited the Yongbyon nuclear facility, and five facilities were identified for shutting down and sealing. US policy towards the DPRK is continuing its shift from an emphasis on sanctions to an emphasis on dialogue.

Amid these circumstances, ERINA, as a "think-and-do tank", has carried out analysis, and issued information on the ever-changing situation, systematized the knowledge and experience gained, and, by applying this to the real world, has contributed to the actualization of various projects.

Specifically, we have carried out analyses of trends for each of the nations in the region, taken the initiative in the preparation and utilization of the Vision for Northeast Asian Economic Development, transport corridors and transportation infrastructure, and in such areas as energy security, environmental cooperation, trade and investment, and tourism, and have made numerous proposals.

We disseminate this information on the occasion of the "Northeast Asia International Conference for Economic Development", and the "Proposal Seminar" in Tokyo, or through our publications.

Further, in cooperation with the NPO "NEANET" (Northeast Asia Transport Corridor Network), we have continued our efforts towards the realization of a "Northeast Asia ferry route", and the result was the establishment on 20 March 2007 of "INAFL" (Northeast Asia Ferry Route Investment Company).

Regarding environmental issues, in order to make trading in CO₂ emissions practical, we have obtained the cooperation of Japan Carbon Finance, Ltd., the Russia-Japan Business Forum and other organizations, and set up the Japan-Russia and Japan-Mongolia Environmental Business Investigation Committee.

This publication carries reports on ERINA's activities between April 2006 and March 2007; for further details on the most recent trends by country and ongoing projects, I hope you will take the opportunity, as and when needed, to refer to our various publications and our web site (<http://www.erina.or.jp>).

(9 July 2007)

事業報告
Project Reports

1. 情報の収集及び提供

1. Gathering and Disseminating Information

(1) 情報の収集及び提供

① 資料収集

北東アジア地域の経済を中心とした研究論文、統計、定期刊行物、地図等の資料や情報を収集・整理し、同地域に関する調査研究や動向分析等の基礎となる各種データベースの充実を図った。所蔵図書については、外部の利用に供している。

② ホームページを利用した情報提供

インターネット上に公開しているホームページの構成、デザインを一新し、内容の充実や閲覧者の利便性向上を図った。アドレスは、<http://www.erina.or.jp>

③ 「ERINA出前教室」の実施

新潟市及びその近郊地域において、将来の北東アジア交流を担う次世代(中学生)を対象に、総合学習の時間等を活用して北東アジアの状況や新潟との関わりについての理解を深めることを目的として、「ERINA出前教室」を計4回実施した。

6月9日	新津第二中学校	7月17日	白新中学校	7月20日	加治川中学校	12月5日	木崎中学校
------	---------	-------	-------	-------	--------	-------	-------

④ 「環日本海地域情報サイトリンク集ホームページ」の管理運営【日本海沿岸地帯振興連盟委託事業】

環日本海地域に関する情報を掲載する国内外のサイトへのリンク集のアップデート等、管理運営を行った。アドレスは、<http://www.nichienren.com/>

(2) 情報誌の発行

北東アジア地域の経済情勢、貿易・投資動向等に関する情報誌を継続して発行し、この地域の経済問題に関心を持つ各国・地域の関係者に対する適時・適切な情報提供に努めた。

① ERINA REPORT

北東アジアの経済動向、研究者・有識者の調査研究成果や識見を掲載した専門的総合情報誌「ERINA REPORT」を6号(隔月)発行した。

●Vol.69 (2006年5月号)

- ・特集 中国の東北振興戦略
- ・キーパーソンインタビュー(沈才彬 三井物産戦略研究所中国経済センター長)
- ・中国東北地方の物流の現状と課題(成実信吾)

(1) Gathering and Disseminating Information

i) Gathering materials

We have gathered and compiled research papers, statistics, journals, maps and other materials and information focused on the economy of Northeast Asia, and have sought to enhance the various databases that are the cornerstone of research and trend analysis relating to this region. In addition, the books in our collection are also available to researchers and students from other institutions.

ii) Providing information via our homepage

We have renewed the structure and design of our internet homepage, and have sought to enhance its content and improve its user-friendliness for readers. The address is <http://www.erina.or.jp>

iii) Implementation of special ERINA lectures for schools

We held four special ERINA lectures for schools, aimed at students at junior high schools in Niigata City and surrounding areas, who will be the next generation involved in future exchange in Northeast Asia. Using the time available for general studies classes, these lectures were designed to provide a more profound understanding of the situation in Northeast Asia and its relationship with Niigata.

9 June	Niitsu Daini Junior High School
17 July	Niigata City Hakushin Junior High School
20 July	Shibata City Kajikawa Junior High School
5 December	Niigata City Kizaki Junior High School

iv) Management and running of the Northeast Asian Subregion Information Links Site

[Project commissioned by the Nichienren]

We have managed and run a site devoted to links to websites within Japan and overseas that contain information about Northeast Asia, updating the information as required. The address is <http://www.nichienren.com/>

(2) Publishing Periodicals

We have continued to issue publications relating to the economic situation and trade and investment trends in Northeast Asia, and have striven to provide timely, appropriate information to a range of parties in various countries and regions who have an interest in Northeast Asian economic issues.

i) ERINA Report

We published six issues (bimonthly) of our general expert information magazine ERINA Report, which records economic trends in Northeast Asia, as well as publishing research outcomes and insights from researchers and other experts.

● Vol.69 (May 2006)

Main features:

- Special Feature: China's Northeastern Development Policy
- Interview with Caibin Shen, Director, China Center for Economy, Mitsui Global Strategic Studies Institute
- The Current Status of Distribution in Northeastern China and Relevant Issues (Shingo Narumi)

●Vol.70 (2006年7月号)

- ・特集 新潟・日露エネルギーフォーラム2006
- ・キーパーソンインタビュー(トゥムル・ナムジム 元モンゴル国務大臣)
- ・ロシア極東の輸送インフラとその利用(辻久子、ドミトリー・セルガチョフ)
- ・中国企業の対日投資と日本の地方都市の取組みに関する考察(笄志剛) ほか

●Vol.71 (2006年9月号)

- ・キーパーソンインタビュー(工藤拓毅 (財)日本エネルギー経済研究所 地球環境ユニット統括)
- ・韓国の北東アジア構想と課題－東アジア経済共同体の実現に向けて(キム・ヤンヒ 対外経済政策研究院(KIEP)研究委員)
- ・南北首脳会談以後の南北経済協力の評価および今後の課題(ホン・イクピョ 対外経済政策研究院(KIEP)専門研究員) ほか

●Vol.72 (2006年11月号)

- ・キーパーソンインタビュー(浅田隆司 松下電器産業株式会社 中国・北東アジア本部 副本部長)
- ・韓中経済関係の発展と今後の展望(イ・インク 対外経済政策研究院(KIEP) 副研究委員)
- ・21世紀初頭の朝鮮の経済建設環境(リ・ギソン 朝鮮社会科学院経済研究所 室長)
- ・岐路に立つ太平洋パイプライン構想－第一部：彷徨うプロジェクトの進捗状況－(伊藤庄一) ほか

●Vol.73 (2007年1月号)

- ・キーパーソンインタビュー(谷口誠 北東アジア研究交流ネットワーク代表幹事/岩手県立大学学長)
- ・2005～2006年のシベリア鉄道国際コンテナ輸送－“フィンランド・トランジット”の終焉と期待される日本の利用－(辻久子)
- ・岐路に立つ太平洋パイプライン構想－第二部：プロジェクトの実現性と北東アジア地域協力に向けた課題－(伊藤庄一)
- ・朝鮮農業の当面する諸課題(リ・ヘンホ 朝鮮社会科学院経済研究所 所長)
- ・朝鮮における政治道徳的刺激と物質的刺激の正しい組み合わせとその適用について(リ・ジョンファ 朝鮮社会科学者協会 研究員)
- ・「北朝鮮国内の韓国」－開城工業団地訪問記－(大西広 京都大学大学院経済学研究科教授) ほか

●Vol.74 (2007年3月号)

- ・旧工業基地振興に伴う東北地区の対外開放の現状及び展望(笄志剛)
- ・朝鮮における情報技術の発展とその利用(リ・クムファ 朝鮮社会科学者協会研究員)
- ・朝鮮民主主義人民共和国における立法の動向(その1)(三村光弘) ほか



●Vol.70 (July 2006)

Main features:

- Special Feature: 2006 Japan-Russia Energy Forum in Niigata
- Interview with Dr. Prof. Tumuriin Namjim, former Mongolian Minister of State
- Transport Infrastructure in Far Eastern Russia and the Use Thereof (Hisako Tsuji, Dmitry Sergachev)
- A Consideration of Direct Investment in Japan by Chinese Companies and Initiatives on the Part of Japanese Local Authorities (Zhigang Da)

●Vol.71 (September 2006)

Main features:

- Interview with Hiroki Kudo, Senior Economist, Director, Global Environment and Sustainable Development Unit
- An Evaluation of and Issues Concerning the ROK's Initiative for Northeast Asia: Towards the Realization of an East Asian Economic Community (Yang-Hee Kim, Research Fellow, Korea Institute for International Economic Policy)
- An Evaluation of South-North Economic Cooperation Since the South-North Summit and Prospects for the Future (Ihk-pyo Hong, Senior Researcher, Korea Institute for External Economic Policy (KIEP))

●Vol.72 (November 2006)

Main features:

- Interview with Takashi Asada, Associate Director, Corporate Management Division for China and Northeast Asia, Matsushita Electric Industrial, Co., Ltd.
- The Evolution of and Prospects for Economic Relations between the ROK and China (Inkoo Lee, Associate Research Fellow, Korea Institute for International Economic Policy (KIEP))
- The Economic Construction Environment in the DPRK at the Beginning of the 21st Century (Gisong Ri, Section Chief, Institute of Economics, Academy of Social Sciences, DPRK)
- The Pacific Pipeline at a Crossroads - Part One: A Project in Disarray (Shoichi Itoh)

●Vol.73 (January 2007)

Main features:

- Interview with Makoto Taniguchi, President, Iwate Prefectural University / Chairman, Northeast Asian Studies & Exchange Network
- International Container Transport on the Trans-Siberian Railway in 2005 - 2006: The End of Finland Transit and Expectations Regarding Japanese Use (Hisako Tsuji)
- The Pacific Pipeline at a Crossroads: Dream Project or Pipe Dream? (Shoichi Itoh)
- Issues Confronting DPRK Agriculture (Haeng-ho Ri, Head, Institute of Economics, Korean Academy of Social Sciences, DPRK)
- The Correct Combination of Politically Moral Stimuli and Material Stimuli in the DPRK, and its Application (Jong-hwa Ri, Researcher, Korean Association of Social Scientists, DPRK)
- "South Korea within North Korea" - A Visit to Kaesong Industrial Zone (Hiroshi Ohnishi, Professor, Faculty of Economics, Graduate School of Economics, Kyoto University)

●Vol.74 (March 2007)

Main features:

- The Current Status and Prospects for the Northeast of China's Opening-up to the Outside World accompanying the Revitalization of the Old Industrial Base (Zhigang Da)
- The Development and Use of Information Technology in the DPRK (Gum-hwa Ri, Researcher, Korean Association of Social Scientists, DPRK)
- Recent Developments in Legislation in the Democratic People's Republic of Korea (Part 1) (Mitsuhiro Mimura)

② ERINA BUSINESS NEWS

海外ビジネス(海外投資・輸出入取引)の基礎資料となる地域別のビジネス動向、輸送事情等の情報を掲載した企業向け情報誌「ERINA BUSINESS NEWS」を6号(隔月)発行した。

●Vol.55 (2006年5月発行)

- ・ Series 海外ビジネス情報、列島ビジネス前線、セミナー報告、ERINA日誌

●Vol.56 (2006年7月発行)

- ・ Series 海外ビジネス情報、列島ビジネス前線、セミナー報告、ERINA日誌

●Vol.57 (2006年9月発行)

- ・ Series 海外ビジネス情報、列島ビジネス前線、セミナー報告、ERINA日誌

●Vol.58 (2006年11月発行)

- ・ Topics 中国首都圏航空路開設促進ミッション報告
「国際人材フェア・にいがた2006」報告
- ・ Series 海外ビジネス情報、列島ビジネス前線、セミナー報告、ERINA日誌

●Vol.59 (2007年1月発行)

- ・ Topics 中国企業・イベント情報
- ・ Series 海外ビジネス情報、列島ビジネス前線、セミナー報告、ERINA日誌

●Vol.60 (2007年3月発行)

- ・ Topics イルクーツク州観光経済特区の概要
- ・ Series 海外ビジネス情報、列島ビジネス前線、セミナー報告、ERINA日誌

③ メールマガジン <http://www.erna.or.jp/jp/Mailmag/index.html>

●「北東アジアウォッチ」No.36～No.60(隔週、平均配信数1,190)

- ・ NEA ヘッドライン(ロシア極東情報、中国東北情報、モンゴル情報、対岸ビジネス情報)
- ・ 最新オピニオン
- ・ エリナ・レター
- ・ ERINA インフォメーション

④ 北東アジア経済データブック

各国地域の基礎データを掲載した「北東アジア経済データブック2006」を2007年2月に発行した。

担当 筑波昌之研究主任、伊藤庄一研究員、エンクバヤル・シャグダール研究主任、中島朋義研究主任、三村光弘研究主任

ii) ERINA Business News (in Japanese)

We published six issues (bimonthly) of our information magazine for businesses ERINA Business News, which records business trends by region and information about the current situation relating to such matters as transport, which form basic data for undertaking overseas business (foreign investment and export and import trends).

●Vol.55 (May 2006)

- Regular Features: Overseas Business Information, Domestic Business Information, Seminar Reports, ERINA Chronicle

●Vol.56 (July 2006)

- Regular Features: Overseas Business Information, Domestic Business Information, Seminar Reports, ERINA Chronicle

●Vol.57 (September 2006)

- Regular Features: Overseas Business Information, Domestic Business Information, Seminar Reports, ERINA Chronicle

●Vol.58 (November 2006)

- Topics: Report on the Mission to Promote the Establishment of Air Routes to the Chinese Metropolitan Region／Report on the Niigata Prefecture International Students' Job Fair 2006
- Regular Features: Overseas Business Information, Domestic Business Information, Seminar Reports, ERINA Chronicle

●Vol.59 (January 2007)

- Topics: Information About Chinese Businesses and Events
- Regular Features: Overseas Business Information, Domestic Business Information, Seminar Reports, ERINA Chronicle

●Vol.60 (March 2007)

- Topics: Overview of the Irkutsk Oblast Special Tourism and Economic Zone
- Regular Features: Overseas Business Information, Domestic Business Information, Seminar Reports, ERINA Chronicle

iii) Northeast Asia Watch e-mail magazine (in Japanese) <http://www.erna.or.jp/jp/Mailmag/index.htm>

●Publication of Northeast Asia Watch editions 36 – 60 (alternate weeks, average distribution 1,190)

- NEA Headlines (Far Eastern Russia Information, Northeastern China Information, Mongolia Information, Continental Business Information)
- Latest opinion articles from the website
- Latest ERINA Letter articles published in the Niigata Nippo newspaper
- ERINA Information

iv) Northeast Asia Economic Databook

In February 2007 we published the Northeast Asia Economic Databook 2006, a compilation of basic data concerning the various countries and regions of Northeast Asia.

- Staff in charge: Associate Senior Researcher Masayuki Tsukuba, Researcher Shoichi Itoh, Associate Senior Researcher Shagdar Enkhbayar, Associate Senior Researcher Tomoyoshi Nakajima, Associate Senior Researcher Mitsuhiro Mimura

⑤ ディスカッションペーパー

特定の研究テーマに関して、研究者間の議論を喚起することを目的とした「ディスカッション・ペーパー」を7本発行した。

- 0601修正ポワイエ・モデルによる韓国経済の実証分析(韓国経済システム研究シリーズ No.9)(2006年6月)
- 0602日本の対内直接投資推進政策と中国による対日投資(2006年6月)
- 0603中国企業の対日投資及び日本の地方自治体による積極的な取組みについての考察(中国語)(2006年6月)
- 0604e韓国及び日本の対米輸出に対する中国人民元の影響(英)(韓国経済システム研究シリーズ No.10)(2006年11月)
- 0605東アジア共同体の「必然性」(2006年12月)
- 0701拡大するシベリア鉄道の国際コンテナ輸送—期待される日本貨物の復活(2007年3月)
- 0702日韓における移転財源の役割とソフトな予算制約(韓国経済システム研究シリーズ No.11)(2007年3月)

⑥ ERINA情報

特定地域・分野に関する情報を整理して、タイムリーに提供することを目的とした「ERINA情報」を5本発行した。

- 0601日本単独による対北朝鮮経済制裁の効果と課題(2006年7月)
- 0602北東アジア諸国の貿易マトリックスの分析(2006年9月)
- 0603対北朝鮮経済制裁の効果と課題(2006年10月)
- 0604韓国のPSI参加見送りに関する背景資料
(青瓦台の声明および「南北海運合意書」等関連合意書)(2006年12月)
- 0701統一通り市場の商品価格(朝鮮民主主義人民共和国平壤市)(2007年3月)

(3) 研究成果等の出版

① ERINA Booklet Vol.5, Vol.6

調査研究の成果を小冊子にとりまとめた「ERINA Booklet」シリーズとして、2巻を刊行した。

- 北東アジア環境協力に向けた新しいダイナミズム—京都メカニズム(CDM/JI)を活用した地域協力(2007年3月)
- 中国東北振興策の動向と今後のポテンシャル(2007年3月)

② ERINA Annual Report (2005年度事業報告書)

ERINAの運営状況や2005年度の事業報告等を取りまとめた年次報告書「ERINA Annual Report」を2006年8月に発行した。

v) Discussion papers

We published seven discussion papers, with the aim of sparking discussion between researchers concerning specific research themes.

- 0601 A Positive Analysis of the South Korean Economy Using a Corrected Boyer Model (Summary) (ROK Economic System Research Series No.9) (June 2006)
- 0602 Japan's Inward Direct Investment Promotion Policies and Investment in Japan by China (in Japanese) (June 2006)
- 0603 Considerations Regarding Investment in Japan by Chinese Companies and Active Initiatives on the Part of Japanese Local Authorities (in Chinese) (June 2006)
- 0604e The Impact of the Chinese Renminbi on the Exports of the ROK and Japan to the US (ROK Economic System Research Series No. 10) (November 2006)
- 0605 The "Inevitability" of the East Asian Community (in Japanese) (December 2006)
- 0701 The Expanding Trans-Siberian Railway International Container Transport : The Anticipated Revival in Japanese Cargo (March 2007)
- 0702 The Role of Fiscal Transfers and Soft Budget Constraints in Japan and the ROK (ROK Economic System Research Series No. 11) (in Japanese) (March 2007)

vi) ERINA Information (in Japanese)

We published five issues of ERINA Information, which aims to summarize and provide in a timely manner information about specific regions and topics.

- 0601 The Effect of Unilateral Japanese Economic Sanctions on the DPRK and Related Issues (July 2006)
- 0602 An Analysis of the Trade Matrix of the Countries of Northeast Asia (September 2006)
- 0603 The Effects of Economic Sanctions on the DPRK and Related Issues (October 2006)
- 0604 Background Materials Concerning the ROK's Decision Not to Participate in the PSI (Announcement by the Blue House and related agreements, such as the South-North Marine Transport Agreement) (December 2006)
- 0701 The Price of Products at the Unification Street Market (Pyongyang, DPRK) (March 2007)

(3) Publishing Research Outcomes

i) ERINA Booklet Vol.5 & Vol.6

This year we released two publications in the ERINA Booklet series, which summarizes research outcomes in booklet form.

- Enhancing the Environmental Cooperation in Northeast Asia in a New Dimension: Regional Cooperation on the Kyoto Mechanisms (CDM/JI) (March 2007)
- Trends Relating to China's Northeastern Development Strategy and Future Potential (in Japanese) (March 2007)

ii) ERINA Annual Report (report on projects in fiscal 2005)

In August 2006 we published the ERINA Annual Report, a compilation of reports on the operational status of ERINA and projects undertaken on fiscal 2005.

2. 調査・研究事業

2. Research Projects

(1) 北東アジア動向分析

● 事業内容

北東アジア地域を構成する中国、ロシア、モンゴル、韓国、北朝鮮の短期的動向分析を継続して行い、隔月で取りまとめた内容を「ERINA REPORT」各号及びHPにて公表した。

● 主な成果物

「北東アジア動向分析」

● 担当

中島朋義研究主任、筑波昌之研究主任、三村光弘研究主任、伊藤庄一研究員、エンクバヤル・シャグダール研究主任、ドミトリー・セルガチョフ研究員

(2) 北東アジア経済開発ビジョン

● 事業内容

前年度からの継続事業として、北東アジアにおける経済開発プロジェクトの形成とその事業化の促進に資するため、国内外の研究機関、研究者との共同研究を進めた。その成果を、北東アジアの経済開発、経済協力の方向性を示す総合的な経済開発ビジョンとして公表(英文)した。

● 主な成果物

“The vision of Economic Development and Cooperation in Northeast Asia” (北東アジア経済開発ビジョン(英))

● 担当

三村光弘研究主任

(3) 輸送回廊と交通インフラの整備及びその利用

① ユーラシア鉄道網と日本の利用

● 事業内容

シベリア横断鉄道(TSR)や中国横断鉄道(TCR)などユーラシア鉄道輸送網の利用状況等を調査し、論文や国際会議での発表等として公表した。また、これらの利用促進を図る観点から、日本企業や政府への情報提供を行った。

● 主な成果物

- ・ロシア極東の輸送インフラとその利用
- ・シベリア鉄道による国際コンテナ輸送の近況
- ・シベリア横断鉄道調整評議会報告
- ・2005～2006年のシベリア鉄道国際コンテナ輸送
- ・拡大するシベリア鉄道の国際コンテナ輸送

● 担当

辻久子特別研究員

(1) Analysis of Economic Trends in Northeast Asia

● Content

We continued to analyze short-term trends in China, Russia, Mongolia, the ROK and the DPRK, with the content of this analysis being published bimonthly in the ERINA Report and on the homepage.

● Major outcomes

Analysis of Economic Trends in Northeast Asia (in Japanese)

● Staff in charge

Associate Senior Researcher Tomoyoshi Nakajima, Associate Senior Researcher Masayuki Tsukuba, Associate Senior Researcher Mitsuhiro Mimura, Researcher Shoichi Itoh, Associate Senior Researcher Shagdar Enkhbayar, Researcher Dmitry Sergachev

(2) Vision for the Economic Development of Northeast Asia

● Content

As a project carried over from the previous fiscal year, we conducted joint research with research institutions and researchers within Japan and overseas, with the aim of contributing to the formation of economic development projects in Northeast Asia, as well as promoting their implementation. The outcomes of this project were published in English as a comprehensive economic development vision presenting the direction of economic development and economic cooperation in Northeast Asia.

● Major outcomes

The Vision for Economic Development and Cooperation in Northeast Asia

● Staff in charge

Associate Senior Researcher Mitsuhiro Mimura

(3) Development and Use of Transport Corridors and Transport Infrastructure

① Eurasian Rail Networks and Japanese Use Thereof

● Content

We conducted research into the status of use of Eurasian rail networks, such as the Trans-Siberian Railway (TSR) and Trans-China Railway (TCR), and publicized the results through academic papers and presentations at international conferences. Moreover, from the perspective of seeking to promote the use of these networks, we provided information to Japanese businesses and the Japanese government.

● Major outcomes

- ・ Transport Infrastructure in Far Eastern Russia and the Use Thereof
- ・ The Status of International Container Transport Using the Trans-Siberian Railway (in Japanese)
- ・ Report on the Meeting of the Coordinating Council on Trans-Siberian Transportation (in Japanese)
- ・ International Container Transport on the Trans-Siberian Railway in 2005 and 2006
- ・ International Container Transport Using the Trans-Siberian Railway is Increasing

● Staff in charge

Senior Fellow Hisako Tsuji

②環日本海圏多国間物流実証実験業務【国土交通省北陸地方整備局委託事業】

● 事業内容

環日本海圏における多国間を経由する輸送に関する課題を把握するため、中国進出企業の協力を得て、中国からロシア、韓国を経て日本に至るルートで実際にコンテナを輸送し、その実態を踏まえて、課題の抽出・分析を行い、報告書を提出した。

● 担当

三橋郁雄特別研究員、成実信吾客員研究員

(4) エネルギー安全保障

①北東アジアにおけるエネルギー政府間協力メカニズムのあり方についての研究

● 事業内容

国内外の研究者、政府関係者、エネルギー関係企業の専門家らとの協力関係を強化し、生産国と消費国間及び消費国間における政策協調の可能性を研究し、その成果を論文や国際会議での発表等として公表したほか、「2007北東アジア経済発展国際会議」の分科会での議論に結びつけた。

● 主な成果物

- ・中ロエネルギー協力関係－戦略的パートナーシップと相互不信のジレンマ－(英)
- ・岐路に立つ太平洋パイプライン構想(英)
- ・岐路に立つ太平洋パイプライン構想－第一部：彷徨うプロジェクトの進捗状況
- ・岐路に立つ太平洋パイプライン構想－第二部：プロジェクトの実現性と北東アジア地域協力に向けた課題
- ・エネルギー安全保障再考－アジア太平洋における多角的協力および日米同盟の役割における触媒要因(英)
- ・ロシアは北東アジアにおいて『地域大国』となれるのか－最近の対中・対日エネルギー関係のインプリケーション(英)

● 担当

伊藤庄一研究員

②ロシア・中央アジアの石油・ガス投資環境調査【独立行政法人石油天然ガス・金属鉱物資源機構(JOGMEC)委託事業】

● 事業内容

対ロシア・中央アジア地域を対象とし、石油・天然ガス投資の現況、この地域に特徴的な意思決定システム、ビジネス・カルチャー、関連人脈・勢力関係、政治的背景、金融制度、経済状況等について、専門家を交えて状況把握・分析を行い、報告書(非公刊)を提出した。

● 担当

伊藤庄一研究員、佐藤尚経済交流部長

② Multilateral Distribution Demonstration Experiments in the Japan Sea Rim

[Project commissioned by the Hokuriku Regional Development Bureau of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport]

● Content

In order to gain an understanding of issues relating to transport via multiple countries on the Japan Sea rim, we arranged the transport of an actual container on a route from China to Japan via Russia and the ROK, with the cooperation of a company that had established a base in China; based on the actual situation experienced, we identified and analyzed issues, and submitted a report.

● Staff in charge

Senior Fellow Ikuo Mitsuhashi, Visiting Researcher Shingo Narumi

(4) Energy Security

① Research into Approaches to Intergovernmental Energy Cooperation Mechanisms in Northeast Asia

● Content

As well as reinforcing cooperative relationships with Japanese and foreign researchers, government officials and exports from companies involved in the energy sector, we conducted research into the potential for policy coordination among energy-consuming countries and between producing countries and consuming countries, publicizing the outcomes of this research through academic papers and presentations at international conferences. This was linked to discussions at a subcommittee meeting during the 2007 Northeast Asia International Conference for Economic Development in Niigata.

● Major outcomes

- Sino-Russian Energy Relations: The Dilemma of Strategic Partnership and Mutual Distrust
- The Pacific Pipeline at a Crossroads: Dream Project or Pipe Dream?
- Energy Security Revisited: A Catalyst for Multilateral Cooperation in the Asia-Pacific Region and the Role of the U.S.-Japan Alliance
- Can Russia Become a 'Regional Power' in Northeast Asia?: Implications from Contemporary Energy Relations with China and Japan

● Staff in charge

Researcher Shoichi Itoh

② Research into the Oil and Gas Investment Environment in Russia and Central Asia

[Project commissioned by the Japan Oil, Gas and Metals National Corporation (JOGMEC)]

● Content

Focusing on Russia and Central Asia, we sought the opinions of experts in order to conduct an analysis of the current status of oil and natural gas investment, characteristic decision-making systems in this region, business culture, related networks of contacts and power relationships, the political background, financial systems and the economic situation, and submitted a report (not for publication).

● Staff in charge

Researcher Shoichi Itoh, External Relations Division Director Hisashi Sato

③東シベリア石油パイプラインプロジェクト実現による周辺地域の経済活性化の展望【日本経済団体連合会委託事業】

● 事業内容

東シベリア石油パイプライン沿線予定地の研究者の協力を得つつ、パイプラインプロジェクトの進捗状況、沿線地域への経済波及効果、社会的影響等の評価を行い、報告書(非公刊)を提出した。

● 担当

伊藤庄一研究員、中村俊彦調査研究部長

(5) 環境協力の促進

● 事業内容

京都メカニズムを通じた温室効果ガス削減の推進を図るため、2004年度からの継続事業として、全国各地の関係機関、団体とのネットワークを活用して、北東アジアにおけるCDM/JIの進捗状況等に関する調査を行った。その成果を、ERINA Bookletとして発刊したほか、「2007北東アジア経済発展国際会議」の分科会での議論に結びつけた。

● 主な成果物

・『北東アジア環境協力に向けた新しいダイナミズム—京都メカニズム(CDM/JI)を活用した地域協力』

● 担当

エンクバヤル・シャグダール研究主任、伊藤庄一研究員

(6) 貿易投資の促進

● 事業内容

東アジアFTA及び東アジア共同体など、東アジアの経済統合に向けた動きについて、内閣府経済社会研究所、韓国対外経済政策研究院など国内外の研究機関と連携しつつ情勢分析を行い、その成果を論文や国際会議での発表等として公表したほか、「2007北東アジア経済発展国際会議イン新瀉」の分科会での議論に結びつけた。

● 主な成果物

・東アジアFTA時代における日本の農業改革(英)
・東アジア共同体の「必然性」

● 担当

中島朋義研究主任

(7) 観光・交流

①北東アジア観光開発マスタープランの検討

● 事業内容

北東アジア地域の観光を、その独自性に基づいて発展拡大させていくために「北東アジア観光研究会」など関係機関、団体などが共同で実施する北東アジア観光開発マスタープランの策定作業などに積極的に参画した。

● 担当

三橋郁雄特別研究員、成実信吾客員研究員

③ Prospects for the Revitalization of the Surrounding Region Through the Realization of the East Siberian Oil Pipeline Project

[Project commissioned by the Nippon Keidanren]

● Content

With the cooperation of researchers in the areas through which the East Siberian oil pipeline is due to pass, we evaluated the status of progress with the pipeline project, the economic ripple effect in surrounding areas and the social impact, and submitted a report (not for publication).

● Staff in charge

Researcher Shoichi Itoh, Research Division Director Toshihiko Nakamura

(5) The Promotion of Environmental Cooperation

● Content

As an ongoing project since fiscal 2004, in order to promote reductions in greenhouse gases through the Kyoto Mechanisms, we have made use of our network of connections in related institutions and groups throughout the region and conducted research into the status of progress in relation to CDM/JI in Northeast Asia. As well as publishing these results as an ERINA Booklet, this was linked to discussions at a subcommittee meeting during the 2007 Northeast Asia International Conference for Economic Development in Niigata.

● Major outcomes

- Enhancing the Environmental Cooperation in Northeast Asia in a New Dimension: Regional Cooperation on the Kyoto Mechanisms (CDM/JI)

● Staff in charge

Associate Senior Researcher Shagdar Enkhbayar, Researcher Shoichi Itoh

(6) The Promotion of Trade and Investment

● Content

With regard to moves aimed at economic integration in East Asia, such as an East Asian FTA and an East Asian community, we conducted analyses of the situation, while collaborating with research institutes within Japan and overseas, such as the Cabinet Office Economic and Social Research Institute and the Korea Institute for International Economic Policy. As well as publicizing the outcomes of these analyses through academic papers and presentations at international conferences, this was linked to discussions at a subcommittee meeting during the 2007 Northeast Asia International Conference for Economic Development in Niigata.

● Major outcomes

- Japan's Agricultural Reform in the Era of the East Asian FTA
- The "Inevitability" of the East Asian Community (in Japanese)

● Staff in charge

Associate Senior Researcher Tomoyoshi Nakajima

(7) Tourism and Exchange

① Consideration of a Northeast Asian Tourism Development Masterplan

● Content

We actively participated in work aimed at formulating a Northeast Asian tourism development masterplan, to be implemented jointly by such institutions and groups as the Northeast Asia Tourism Research Group, in order to develop and expand tourism in Northeast Asia based on its distinctiveness.

● Staff in charge

Senior Fellow Ikuo Mitsuhashi, Visiting Researcher Shingo Narumi

② 港湾を利用した観光交流促進に係る基礎調査【国土交通省北陸地方整備局新潟港湾・空港整備事務所委託調査】

● 事業内容

港湾を利用した観光交流の促進を図るため、環日本海地域における観光交流及び観光インフラの現状を整理し、新潟港の観光インフラ整備のあり方についての提言をとりまとめ、報告書を提出した。

● 担当

三橋郁雄特別研究員、成実信吾客員研究員

(8) 各国・地域独自の経済・産業課題

① 中国(東北地域)

● 事業内容

中国における「東北振興策」について、日中の関係機関による共同研究チームを組成し、東北各地の状況や流入資本の動向とビジネスチャンスについて調査し、東北地域と日本との間における協力の可能性など現在及び将来の変化と課題を探り、成果をERINA Bookletや論文、国際会議での発表等として公表した。

● 主な成果物

- ・ 中国東北振興政策の動向と今後のポテンシャル
- ・ 旧工業基地振興に伴う東北地区の対外開放の現状と展望
- ・ 東北地域の対外開放と対策の総合研究(中国語)
- ・ 哈大齊工業回廊における国有企業の状況－チチハル第二機床(工作機械)工場を訪ねて

● 担当

筑波昌之研究主任、笹志剛客員研究員

② 韓国

● 事業内容

北東アジアのビジネスハブを志向し、北東アジア経済の牽引役を期待される韓国経済を対象に、外部研究者も交えた研究会を結成し、その実態と課題の分析を行い、論文等として公表した。

● 主な成果物

- ・ 修正ポワイエ・モデルによる韓国経済の実証分析(韓国経済システム研究シリーズ No.9)
- ・ 韓国及び日本の対米輸出に対する中国人民元の影響(英)(韓国経済システム研究シリーズ No.10)
- ・ 日韓における移転財源の役割とソフトな予算制約(韓国経済システム研究シリーズ No.11)

● 担当

中島朋義研究主任

② Basic Research Concerning the Promotion of Tourism Exchange Using Ports

[Project commissioned by the Niigata Port and Airport Development Office, Hokuriku Regional Development Bureau of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport]

● Content

In order to promote tourism exchange using ports, we summarized the current situation relating to tourism exchange and tourism infrastructure in the Japan Sea rim region, and compiled proposals concerning approaches to the development of tourism infrastructure at Niigata Port, which we submitted as a report.

● Staff in charge

Senior Fellow Ikuo Mitsuhashi, Visiting Researcher Shingo Narumi

(8) Economic and Industrial Issues Unique to Each Country and Region

① China (northeastern region)

● Content

With regard to the "Northeastern Development Strategy" in China, we formed a joint research team with related institutions in Japan and China, conducting a survey of the status of each area in the northeastern region, trends in capital inflow and business opportunities, and examining current and future changes and issues, such as the potential for cooperation between the northeastern region and Japan. The results were publicized through an issue of the ERINA Booklet, as well as academic papers and presentations at international conferences.

● Major outcomes

- Trends in China's Northeastern Development Strategy and Future Potential (in Japanese)
- The Current Status of and Prospects for the Opening Up of the Northeastern Region Through the Revitalization of Old Industrial Bases (in Japanese)
- General Research into the Opening Up of the Northeastern Region and Related Measures (in Chinese)
- The Status of State-Owned Companies in the HADAQI Industrial Corridor : A Visit of the Qiqihar No.2 Machine Tool Factory (in Japanese)

● Staff in charge

Associate Senior Researcher Masayuki Tsukuba, Visiting Researcher Zhigang Da

② ROK

● Content

We formed a study group that also included researchers from other institutions, focusing on the economy of the ROK, which aspires to becoming the business hub of Northeast Asia and is expected to become the driving force behind the Northeast Asian economy. The group conducted analysis of the actual situation and relevant issues, and publicized its conclusions as academic papers.

● Major outcomes

- A Positive Analysis of the South Korean Economy Using a Corrected Boyer Model (Summary) (ROK Economic System Research Series No.9)
- The Impact of the Chinese Renminbi on the Exports of the ROK and Japan to the US (ROK Economic System Research Series No.10)
- The Role of Fiscal Transfers and Soft Budget Constraints in Japan and the ROK (in Japanese) (ROK Economic System Research Series No. 11)

● Staff in charge

Associate Senior Researcher Tomoyoshi Nakajima

③北朝鮮

● 事業内容

北朝鮮の経済改革、対外開放政策、中朝・露朝経済関係などに関し、国内外の研究機関との研究交流を通じた情報収集などにより、動向の把握と分析を行い、成果を論文や国際会議での発表等として公表した。

● 主な成果物

- ・ 日本単独による対北朝鮮経済制裁の効果と課題
- ・ 縮小する中朝貿易と拡大する中朝の経済格差
- ・ 対北朝鮮経済制裁の効果と課題
- ・ 韓国のPSI参加見送りに関する背景資料
- ・ 朝鮮民主主義人民共和国における立法の動向(その1)
- ・ 統一通り市場の商品価格(朝鮮民主主義人民共和国平壤市)
- ・ 21世紀初頭の朝鮮の経済建設環境
- ・ 朝鮮農業の当面する諸課題
- ・ 朝鮮における政治道徳的刺激と物質的刺激的の正しい組み合わせとその適用について
- ・ 朝鮮における情報技術の発展とその利用

● 担当

三村光弘 研究主任

④ロシア

i) ロシアにおける投資環境及び統一経済圏の構想

● 事業内容

ロシア市場をめぐる投資環境の変化状況に関し、特に欧州の対ロ投資戦略の情報収集を行った。

● 主な成果物

- ・ 岐路に立つ太平洋パイプライン構想(英)【再掲】
- ・ 岐路に立つ太平洋パイプライン構想-第一部: 彷徨うプロジェクトの進捗状況【再掲】
- ・ 岐路に立つ太平洋パイプライン構想-第二部: プロジェクトの実現性と北東アジア地域協力に向けた課題【再掲】

● 担当

伊藤庄一 研究員

ii) ロシアにおける消費財流通の課題と展望調査【日本経済団体連合会委託事業】

● 事業内容

モスクワとサンクトペテルブルクを対象に、現地の研究機関の協力を得つつ、消費財流通の課題の抽出とそれらが改善された場合のビジネス拡大の展望をとりまとめ、報告書(非公刊)を提出した。

● 担当

伊藤庄一 研究員、中村俊彦 調査研究部長

③ DPRK

● Content

Through the gathering of information concerning the DPRK's economic reforms in the DPRK, external liberalization policies and economic relations between China and the DPRK, and Russia and the DPRK obtained by means of academic exchange with research institutes within Japan and overseas, we gained an understanding and conducted an analysis of trends. The results were publicized through academic papers and presentations at international conferences.

● Major outcomes

- The Effect of Unilateral Japanese Economic Sanctions on the DPRK and Related Issues (in Japanese)
- Shrinking Trade and Growing Economic Disparities Between China and the DPRK (in Japanese)
- The Effects of Economic Sanctions on the DPRK and Related Issues (in Japanese)
- Background Materials Concerning the ROK's Decision Not to Participate in the PSI (in Japanese)
- Legislative Trends in the DPRK (Part 1) (in Japanese)
- The Price of Products at the Unification Street Market (Pyongyang, DPRK) (in Japanese)
- The Economic Construction Environment in the DPRK at the Beginning of the 21st Century (in Japanese)
- Issues Faced by the Agricultural Sector in the DPRK (in Japanese)
- The Correct Combination of Material Stimuli and Stimuli Focused on Political Morality in the DPRK and the Application Thereof (in Japanese)
- The Development and Use of Information Technology in the DPRK (in Japanese)

● Staff in charge

Associate Senior Researcher Mitsuhiro Mimura

④ Russia

i) The Investment Environment in Russia and the Concept of a Unified Economic Bloc

● Content

We gathered information concerning changes in the investment environment in the Russian market, particularly European investment strategy in Russia.

● Major outcomes

- The Pacific Pipeline at a Crossroads: Dream Project or Pipe Dream? [listed previously]

● Staff in charge

Researcher Shoichi Itoh

ii) Research into Issues Relating to and Prospects for the Distribution of Consumer Goods in Russia

[Project commissioned by the Nippon Keidanren]

● Content

With the cooperation of research institutions in the Moscow and St Petersburg areas, we identified issues relating to the distribution of consumer goods in those areas and considered the prospects for the expansion of business should the situation improve, and submitted a report (not for publication).

● Staff in charge

Researcher Shoichi Itoh, Research Division Director Toshihiko Nakamura

⑤モンゴル

● 事業内容

北東アジアにおける経済統合と経済開発の促進という動きの中での、モンゴルの経済産業の現状、経済政策などを整理し、これらと日本の地域経済との関連に関し研究を行い、論文や国際会議での発表等として公表した。

● 主な成果物

・「モンゴル経済移行期における新自由「ショック療法」政策」

● 担当

エンクバヤル・シャグダール研究主任

(9) 日本の地方経済振興の研究・提言

● 事業内容

中国企業の日本進出が注目されつつある中、将来的な自治体交流や産業構造調整のあり方などを問題意識として持ちつつ、対日進出の現状の把握と分析により、日本の自治体等がとるべき方策を検討したほか、「2007北東アジア経済発展国際会議イン新潟」の分科会での議論に結びつけた。

● 主な成果物

- ・新潟における中国等外資系企業誘致の取組み
- ・北海道における諸外国からの対内直接投資推進の方策について～中国投資誘致の可能性を中心とした考察～
- ・中国企業の対日投資と日本の地方都市の取組みに関する考察
- ・中国東北地域企業の日本進出と日本地方自治体の取組み(中国語)

● 担当

筑波昌之研究主任、笹志剛客員研究員

⑤ Mongolia

● Content

We examined the current status of the economy, industry and economic policy in Mongolia, amidst moves to promote economic integration and economic development in Northeast Asia, and conducted research concerning these issues and their relationship with local economies in Japan. The results were publicized through academic papers and presentations at international conferences.

● Major outcomes

- Neoliberal "Shock Therapy" Policy During Mongolia's Economic Transition Period

● Staff in charge

Associate Senior Researcher Shagdar Enkhbayar

(9) Research and Proposals Relating to Regional Economic Development Within Japan

● Content

With the expansion into Japan of Chinese companies gaining attention, we gained an understanding and conducted analyses of the current status of Chinese expansion into Japan and considered the measures that should be taken by Japanese local authorities, while maintaining an awareness of such issues as future exchange between local authorities and adjustments in the industrial structure. In addition, this was linked to discussions at a subcommittee meeting during the 2007 Northeast Asia International Conference for Economic Development in Niigata.

● Major outcomes

- Initiatives in Niigata Focused on Attracting Companies From China and Other Countries (in Japanese)
- Measures in Hokkaido to Promote Inward Direct Investment From Other Countries: Considerations Focused on the Potential for Attracting Chinese Investment (in Japanese)
- Considerations Concerning Investment in Japan by Chinese Companies and Initiatives by Cities in Japan's Provincial Areas (in Japanese)
- The Expansion into Japan of Companies From Northeastern China and Initiatives by Japanese Regional Authorities (in Chinese)

● Staff in charge

Associate Senior Researcher Masayuki Tsukuba, Visiting Researcher Zhigang Da

3. セミナー・シンポジウム等の開催

3. Seminars and Symposia

(1) 地域セミナー等の開催

① 地域セミナーの開催

経済情報の提供や研究成果の還元を目的として、出捐県内外各地において一般市民や企業関係者等を対象とした公開セミナー・講演会、貿易・投資関係相談会並びに情報交換会等を開催した。

◆ モンゴル投資セミナー

2006年12月5日、新潟県三条市、30人参加
レンツェンドー・ジグジッド・駐日モンゴル国特命全権大使、
清水崇司・賛光精機株式会社 代表取締役社長、
星野達哉・独立行政法人中小企業基盤整備機構 国際化支援アドバイザー

◆ 北朝鮮経済の動向と中朝関係

2006年12月8日、福岡県福岡市、130人参加
三村光弘・ERINA調査研究部研究主任

◆ 中朝口関係と日本

2007年1月19日、福岡県北九州市、100人参加
中川雅之・ERINA副所長、佐藤尚・ERINA経済交流部長、三村光弘・ERINA調査研究部研究主任

◆ 日露水産交流

2007年3月13日、新潟県佐渡市、30人参加
グラシモバ・エレナ・アンドレエブナ・極東水産工業大学養殖科科学実験センター ホタテ養殖専門家、
ソビエトキナ・アンナ・セルゲエブナ・極東水産工業大学養殖科科学実験センター なまこ養殖専門家、
佐藤尚・ERINA経済交流部長

② 「ERINA Policy Proposal Seminar - 北東アジア時代への政策提言」の開催

「2007北東アジア経済発展国際会議イン新潟」及びERINAの調査研究の成果等を発信することを目的として、2007年2月15日に東京でセミナーを開催し、ERINAの各研究員が発表を行った。約60名の参加があった。

● 担当

中村俊彦調査研究部長、中島朋義研究主任、伊藤庄一研究員、三村光弘研究主任、筑波昌之研究主任、
笄志剛客員研究員、三橋郁雄特別研究員

(1) Regional Economic Seminars

① Holding Regional Economic Seminars

With the aim of providing economic information and passing on the outcomes of our research, we held public seminars and lectures, consultation sessions focused on trade and investment, and meetings for the exchange of information, aimed at both local citizens and those involved with companies in various areas of Japan.

◆ Mongolia Investment Seminar

5 December 2006, Sanjo, Niigata Prefecture, 30 participants

Rentsendoo Jigjid, Ambassador of Mongolia to Japan

Takashi Shimizu, President, Sankou Seiki Co., Ltd.

Tatsuya Hoshino, International Business Advisor, Organization for Small & Medium Enterprises and Regional Innovation, JAPAN

◆ Economic Trends in the DPRK and Relations Between China and the DPRK

8 December 2006, Fukuoka City, Fukuoka Prefecture, 130 participants

Mitsuhiro Mimura, Associate Senior Researcher, Research Division, ERINA

◆ Japan and Relationships Between China, the DPRK and Russia

19 January 2007, Kitakyushu, Fukuoka Prefecture, 100 participants

Masayuki Nakagawa, Deputy Secretary-General, ERINA

Hisashi Sato, Director, External Relations Division, ERINA

Mitsuhiro Mimura, Associate Senior Researcher, Research Division, ERINA

◆ Exchange Between Japan and Russia in the Field of Fisheries

13 March 2007, Sado City, Niigata Prefecture, 30 participants

Grasimova, Elena Andreevna, Specialist in Scallop Cultivation, Far Eastern State Technical Fisheries University

Sovetkina, Anna Sergeevna, Specialist in Sea-cucumber Cultivation, Far Eastern State Technical Fisheries University

Hisashi Sato, Director, External Relations Division, ERINA

② Holding the ERINA Policy Proposal Seminar: Policy Proposals in the Northeast Asian Era

With the aim of disseminating the outcomes of the 2007 Northeast Asia International Conference for Economic Development in Niigata, as well as ERINA's research, on 15 February 2007, we held a seminar in Tokyo at which ERINA's researchers gave presentations. About 60 people participated in this event.

● Staff in charge

Research Division Director Toshihiko Nakamura, Associate Senior Researcher Tomoyoshi Nakajima, Researcher Shoichi Itoh, Associate Senior Researcher Mitsuhiro Mimura, Associate Senior Researcher Masayuki Tsukuba, Visiting Researcher Zhigang Da, Senior Fellow Ikuro Mitsuhashi

③「北東アジア国際観光フォーラム(IFNAT)」の新潟開催

「北東アジア域内交流の活性化と新潟観光の振興」をテーマとして、2006年9月17日～20日に「第3回北東アジア国際観光フォーラム(IFNAT)新潟大会」を開催した。海外から約150名、日本国内から約200名の参加があり、「北東アジア観光開発のための共同戦略策定の提案」などが検討された。なお、会議開催のため、民間企業・団体などとともに実行委員会を結成し、ERINAが事務局を務めた。

(2) 賛助会セミナー等の開催

賛助会会員に対する情報提供と意見交換の場を提供することを目的として、経済状況や地域情勢等に関するセミナー並びに運営協議会と合同の意見交換会を開催した。



◆ 韓国現代史と今後の日韓関係

2006年4月26日、新潟県新潟市、61人参加
 キム・クァンギュ・駐新潟大韓民国総領事
 ムン・ギョンス・立命館大学国際関係学部教授

◆ 北東アジアにおける国境問題

2006年6月20日、新潟県新潟市、37人参加
 岩下明裕・北海道大学スラブ研究センター教授

◆ 最近の日露経済関係及び極東ロシアと新潟

2006年7月28日、新潟県新潟市、34人参加
 ワシーリー・クラコフ・駐新潟ロシア連邦総領事
 丸尾 眞・内閣府経済社会総合研究所 総括政策研究官

◆ 日韓経済セミナー 小泉政権後の経済関係

2006年10月2日、新潟県新潟市、25人参加
 ソ・ソクスン・在日本大韓民国大使館商務官

◆ 「中国脅威論」について

2006年11月9日、新潟県新潟市、26人参加
 馮 昭奎・愛知大学客員教授

◆ ロシア極東の経済開発と北東アジア

2006年12月6日、新潟県新潟市、35人参加
 雲 和広・一橋大学経済研究所助教授

◆ 北朝鮮情勢

2007年2月23日、新潟県新潟市、45人参加
 宮本 悟・(財)日本国際問題研究所 研究員

③ Holding the International Forum on Northeast Asian Tourism (IFNAT) in Niigata

On 17–20 September 2006, the 3rd International Forum on Northeast Asian Tourism (IFNAT) was held in Niigata, focusing on the theme of "revitalizing exchange within Northeast Asia and promoting tourism in Niigata". The event attracted approximately 150 participants from overseas and about 200 from within Japan, and participants considered such matters as proposals for the formulation of a joint strategy for the development of tourism in Northeast Asia. An executive committee was formed in order to organize the event, and members included representatives of various local groups and private sector companies, with ERINA serving as the secretariat.

(2) Seminars for Supporting Members

With the aim of providing ERINA's supporting members with information and a forum for the exchange of information, ERINA held seminars about the economic situation and regional issues, as well as organizing a meeting to exchange opinions with the Trustees, External Assessors and Managerial Committee of ERINA.

◆ The Contemporary History of the ROK and Future Relations Between Japan and the ROK

26 April 2006, Niigata City, Niigata Prefecture, 61 participants

Kim Kwang-gyu, Consul-General of the ROK in Niigata

Mun Gyong-su, Professor, College of International Relations, Ritsumeikan University

◆ Border Problems in Northeast Asia

20 June 2006, Niigata City, Niigata Prefecture, 37 participants

Professor Akihiro Iwashita, Slavic Research Center, Hokkaido University

◆ Far Eastern Russia and Niigata, and Recent Economic Relations Between Japan and Russia

28 July 2006, Niigata City, Niigata Prefecture, 34 participants

Vassily Kulakov, Consul-General of the Russian Federation in Niigata

Shin Maruo, Executive Research Fellow, Economic and Social Research Institute, Cabinet Office, Government of Japan

◆ Japan-ROK Economic Seminar: Economic Relations in the Post-Koizumi Era

2 October 2006, Niigata City, Niigata Prefecture, 25 participants

Seok-soong Seo, Commercial Attaché, Embassy of the Republic of Korea in Japan

◆ About "China Threat Theory"

9 November 2006, Niigata City, Niigata Prefecture, 26 participants

Feng Zhao Kui, Visiting Professor, Aichi University

◆ Northeast Asia and Economic Development in Far Eastern Russia

6 December 2006, Niigata City, Niigata Prefecture, 35 participants

Kazuhiro Kumo, Associate Professor, Institute of Economic Research, Hitotsubashi University

◆ The Situation in the DPRK

23 February 2007, Niigata City, Niigata Prefecture, 45 participants

Satoru Miyamoto, Fellow, The Japan Institute of International Affairs

(3) 実地研修の実施

ウラジオストクにある極東水産大学からの研修生を受け入れ、佐渡市において栽培養殖及び水産加工に関する技術指導を目的とする実地研修を行った。

また、国際フレンドシップ協会からの受託事業として、ロシア極東で開催される研修セミナーに講師を派遣した。

◆ レストランチェーン【国際フレンドシップ協会委託】

2007年2月12～16日、ハバロフスク市

清水均・㈱プロジェクト・ドゥ ホスピタリティーマネージメント研究所 代表取締役

◆ ロシア極東の水産業振興支援実地研修 ～ 栽培養殖 (ERINA研修)

2007年3月11日～15日、新潟県佐渡市、㈱ヤマキチ、佐渡市多田水産技術センター、他

(3) On-the-Job Training

We hosted trainees from the Far Eastern State Technical Fisheries University and organized an on-the-job training course in Sado, aimed at providing technical guidance relating to fish farming and marine produce processing. Moreover, commissioned by the International Friendship Association, we dispatched a lecturer for a training seminar being held in Far Eastern Russia.

◆ Restaurant Chains (commissioned by the International Friendship Association)

12 – 16 February 2007, Khabarovsk City

Hitoshi Shimizu, Managing Director, Hospitality Management Institute

◆ On-the-Job Training Course Supporting the Promotion of the Fisheries Industry in Far Eastern Russia: Fish Farming (ERINA training course)

11 – 15 March 2007, Sado City, Niigata Prefecture, Yamakichi Co.,Ltd .,

Sado Oda Fisheries Technology Center, and others

4. 企業国際交流支援事業

4. Supporting the International Exchange Activities of Companies

日本と対岸諸国との間の経済交流の促進に寄与することを目的として、ミッションの派遣や受入れ、展示・商談会などの主催・出展等を通じて、民間企業によるビジネスの支援を行うものであり、本年度は次のような事業を行った。

(1) 北東アジアビジネス支援事業

内外の関係諸機関と連携し、貿易・投資案件発掘や海外市場調査など経済交流促進関連のビジネス・ミッションへの参加・協力をを行った。また、海外からの企業・市場視察団、さらに佐渡側の要請により韓国高校生の文化視察団の受入についても仲介した。

【参加】

●2006年日中経済協力会議—於吉林

◇目的	経済交流拡大、人的交流拡大 他
◇実施時期	2006年5月21日～26日
◇訪問地	長春市・ハルビン市
◇参加者	438人
◇訪問先・面談者等	地方政府、主要研究機関、経済団体

●2006年日中経済協会訪中代表団

◇目的	経済交流拡大、人的交流拡大 他
◇実施時期	2006年9月3日～9日
◇訪問地	北京市・山東省
◇参加者	125人
◇訪問先・面談者等	温家宝首相、商務部、国家発展改革委員会 他

●新潟経済同友会平成18年度海外ミッション

◇目的	日本海横断航路寄港予定地視察
◇実施時期	2006年10月1日～4日
◇訪問地	ソウル市・東草市
◇参加者	24人
◇訪問先・面談者等	東草市役所、東春フェリー社 他

●中国首都圏航空路開設促進ミッション

◇目的	新潟・中国首都圏間の定期航空路開設促進
◇実施時期	2006年10月6日～9日
◇訪問地	天津市・北京市
◇参加者	10人
◇訪問先・面談者等	天津市政府、旅行業者 等

●バイカル湖観光・エネルギー・投資調査ミッション

◇目的	イルクーツク州の投資環境等についての包括的調査
◇実施時期	2007年2月10日～12日
◇訪問地	イルクーツク州
◇参加者	13人
◇訪問先・面談者等	イルクーツク州知事、州政府、リストビャンカ村長 他

With the aim of contributing to the promotion of economic exchange between Japan and the countries of continental Northeast Asia, we have hosted and dispatched missions, and exhibited at and held trade fairs and business meetings, thereby providing support for the business activities of private sector companies. This year, we implemented the following projects.

(1) Northeast Asian Business Support Projects

In collaboration with various institutions within Japan and overseas, we participated in and cooperated with business missions aimed at promoting economic exchange, including those focused on identifying trade and investment projects and those seeking to conduct research into overseas markets. Moreover, we have acted as an intermediary in the organization of visits by companies and market survey missions from overseas, as well as matters relating to the hosting of a cultural mission of high school students from the ROK, at the request of the hosts in Sado.

【Participation】

●2006 Japan-China Economic Cooperation Conference in Jilin

◇ Objectives	Expanding economic exchange, expanding interpersonal exchange, etc.
◇ Date	21 – 26 May 2006
◇ Areas visited	Changchun, Harbin
◇ Number of participants	438
◇ Companies/organizations visited	Local governments, major research institutes, economic groups

●2006 Mission to China by the Japan-China Economic Association

◇ Objectives	Expanding economic exchange, expanding interpersonal exchange, etc.
◇ Date	3 – 9 September 2006
◇ Areas visited	Beijing, Shandong Province
◇ Number of participants	125
◇ Companies/organizations visited	Premier Wen Jiabao, Ministry of Commerce, National Development and Reform Commission, and others

●Fiscal 2006 Overseas Mission by the Niigata Association of Corporate Executives

◇ Objectives	Viewing areas expected to be ports of call for a cross-Japan-Sea ferry
◇ Date	1 – 4 October 2006
◇ Areas visited	Seoul, Sokcho
◇ Number of participants	24
◇ Companies/organizations visited	Sokcho City Office, Dongchun Ferry Company, and others

●Mission to Promote the Establishment of Air Routes to the Chinese Metropolitan Region

◇ Objectives	Promotion of the establishment of a regular air route between Niigata and the Chinese metropolitan region
◇ Date	6 – 9 October 2006
◇ Areas visited	Tianjin, Beijing
◇ Number of participants	10
◇ Companies/organizations visited	Tianjin City Government, travel agencies, etc.

●Lake Baikal Tourism, Energy and Investment Fact-finding Mission

◇ Objectives	Conducting a comprehensive study of the investment environment in Irkutsk Oblast
◇ Date	10 – 16 February 2007
◇ Areas visited	Irkutsk Oblast
◇ Number of participants	13
◇ Companies/organizations visited	Governor and Government of Irkutsk Oblast, Mayor of Listvyanka, and others

【受入】

●富平女子工業高校伝統芸能訪日団

◇目的	文化交流支援(佐渡側の要請)
◇実施時期	2006年5月26日～31日
◇訪問地	佐渡市・新潟市
◇受入人数	10人
◇訪問先・面談者等	佐渡市役所・市民芸能団体

●ロシア極東企業訪日団

◇目的	新潟県産品の購入・ロシア産品販売打ち合わせ
◇実施時期	2006年(年2回)
◇訪問地	新潟市、燕市、三条市
◇受入人数	2人
◇訪問先・面談者等	新潟県関係企業

●オレンブルク州訪日団

◇目的	経済交流拡大、人的交流拡大 他
◇実施時期	2007年2月5日～10日
◇訪問地	新潟市・燕市・三条市
◇受入人数	13人
◇訪問先・面談者等	新潟県・新潟市・新潟県内企業

(2) 「北東アジア・ビジネスメッセ2006」の開催

民間企業の国際的な経済交流を促進するため、新潟市などが主催する「新潟ビジネスメッセ」の「国際ビジネスゾーン」において「北東アジア・ビジネスメッセ」を共催した。

●北東アジア・ビジネスメッセ2006

◇テーマ	国際展示商談会
◇実施時期	2006年11月16日～17日
◇場所	新潟市
◇主な参加者等	海外出展者数：39団体、69名 総来場者数：約9,000人

【付帯事業】

●パネルディスカッション

◇テーマ	「中国東北三省とのビジネスマッチングを求めて」
◇実施時期	2006年11月16日
◇場所	メッセ会場会議室
◇主な参加者等	パネラー：中国東北三省商務関係者、田中豊・アジアネット代表、吉田進・ERINA 理事長
◇参加者	メッセ来場者約60名

●プレゼンテーション

◇テーマ	モンゴル紹介
◇実施時期	2006年11月17日
◇場所	メッセ会場内プレゼンテーション用ブース
◇主な参加者等	プレゼンター：シャラフ ツェレンダグワ ゴビ株式会社 総務部 部長
◇参加者	約20名

【Hosting】

●Bupyong Girls Industrial High School Traditional Performing Arts Group Mission to Japan	
◇ Objectives	Support for cultural exchange (at the request of the hosts in Sado)
◇ Date	26 – 31 May 2006
◇ Areas visited	Sado City, Niigata City
◇ Number of participants	10
◇ Companies/organizations visited	Sado City Office, local performing arts groups
●Mission to Japan by Companies From Far Eastern Russia	
◇ Objectives	Purchase of goods produced in Niigata Prefecture and meetings concerning the sale of goods produced in Russia
◇ Date	2006 (twice during the year)
◇ Areas visited	Niigata City, Tsubame, Sanjo
◇ Number of participants	2
◇ Companies/organizations visited	Various relevant companies in Niigata Prefecture
●Orenburg Oblast Mission to Japan	
◇ Objectives	Expanding economic exchange, expanding interpersonal exchange, etc.
◇ Date	5 – 10 February 2007
◇ Areas visited	Niigata City, Tsubame, Sanjo
◇ Number of participants	13
◇ Companies/organizations visited	Niigata Prefectural Government, Niigata City Government, companies in Niigata Prefecture

(2) Northeast Asia Business Messe 2006

In order to promote international economic exchange between private sector companies, we held the Northeast Asia Business Messe in the International Business Zone of the Niigata Business Messe, organized by Niigata City and other organizations.

●Northeast Asia Business Messe 2006	
◇ Theme	International trade fair and business meetings
◇ Date	16 – 17 November 2006
◇ Location	Niigata City
◇ Main participants and number of overseas exhibitors	69 people from 39 groups; total number of visitors: approximately 9,000

【Associated projects】

●Panel discussion	
◇ Theme	Seeking Business Matching with the Three Provinces of Northeastern China
◇ Date	16 November 2006
◇ Venue	Conference room at the business fair venue
◇ Main participants (Panelists)	Those involved in commerce in the three provinces of Northeastern China; Yutaka Tanaka, Representative of Asianet; Susumu Yoshida, Chairman of the Board of Trustees and Director-General of ERINA
◇ Participants	60 visitors to the business fair
●Presentations	
◇ Theme	Introduction to Mongolia
◇ Date	17 November 2006
◇ Venue	Presentation booths at the business fair venue
◇ Main participants (Panelists)	Sharav Tserendagva, Director of Administration Management Department, GOBI Corporation
◇ Number of participants	Approximately 20

(3) ビジネス支援策の企画等

貿易や投資などの促進策を協議・検討する目的で開催される関係機関等との研究会や会議への参加・協力などを通じ、民間企業によるビジネスを支援する方策につき検討を行った。また、2回目となるが、県内留学生のための就職相談会である「国際人材フェア・にいがた」を開催した。

●国土交通省ビジットジャパンキャンペーン(VJC)対ロシア対応会議

◇テーマ	経済交流協力強化策協議
◇実施時期	2006年4月3日・10月26日
◇場所	東京
◇主な出席者等	国交省・JATA 会員旅行会社

●日中省エネルギー：環境総合フォーラム

◇テーマ	経済交流協力強化策協議
◇実施時期	2006年5月29日～30日
◇場所	東京
◇主な出席者等	経産省・日中環境関連機関

●ロシアの機械産業の実情と日本企業の進出可能性に関する調査研究会

◇テーマ	ロシアへの日系自動車産業の進出上の問題
◇実施時期	2006年7月24日・12月18日・2007年2月27日
◇場所	東京
◇主な出席者等	(株)アプライドリサーチ研究所・ロ東貿等

●国際人材フェア・にいがた

◇テーマ	留学生のための就職相談会
◇実施時期	2006年10月27日
◇場所	新潟市
◇主な出席者等	新潟県内企業9社、新潟県内留学生53人

●新潟東港オークション

◇テーマ	中古建機・重機等の輸出拠点として「新潟港」を業界関係者、海外バイヤーに対しアピールする
◇実施時期	2006年11月3日～7日
◇場所	新潟市
◇主な出席者等	ERINAは、実行委員会へのアドバイス、ロシアへの事前情報提供などで協力

●東洋大学の研究協力

◇テーマ	北東アジアにおける観光ソフト・インフラの基盤整備に関する研究
◇実施時期	2006年6月17日・9月21日
◇場所	東京
◇主な出席者等	東洋大学国際地域学部関係者

●その他、取り組んだ案件

- ロシア水産会社から生イカの販売に付きオファーがあり日本側関係会社に紹介(値段が折り合わず、今回は商談不成立)
- 日本割り箸協会に中口国境貿易経済特区における割り箸生産案件の仲介(中国国内受入態勢の整備状況を勘案し、今後の進出計画を考える)
- 中国国際貿易促進委員会大連市分会との経済交流促進に関する覚書を締結(2006年10月5日)
- 露日経済評議会と環境ビジネス分野における協力協定締結(2007年2月28日)

(3) Planning Business Support Measures

Through participation in and cooperation with workshops and conferences organized by related institutions with the aim of discussing and considering measures to promote trade and investment, we considered measures to support the business activities of private sector companies. In addition, we held the Niigata Prefecture International Students' Job Fair – a job fair for international students at universities and colleges in Niigata Prefecture – for the second time,

● Ministry of Land, Infrastructure and Transport Conference on Measures Targeting Russia in the Visit Japan Campaign (VJC)

◇ Theme	Discussing measures for reinforcing economic exchange and cooperation
◇ Dates	3 April and 26 October 2006
◇ Venue	Tokyo
◇ Main participants	Ministry of Land, Infrastructure and Transport, JATA-affiliated travel agents

● Energy Conservation in Japan and China: General Environmental Forum

◇ Theme	Discussing measures for reinforcing economic exchange and cooperation
◇ Dates	29 – 30 May 2006
◇ Venue	Tokyo
◇ Main participants	Ministry of Economy, Trade and Industry, environment-related institutions from Japan and China

● Workshop on the Current Status of the Machine Industry in Russia and the Potential for Expansion into Russia by Japanese Companies

◇ Theme	Problems faced by the Japanese automotive industry in expanding into Russia
◇ Dates	24 July and 18 December 2006, 27 February 2007
◇ Venue	Tokyo
◇ Main participants	Applied Research Institute, Japan Association for Trade with Russia and NIS (Rotobo)

● Niigata Prefecture International Students' Job Fair

◇ Theme	Job fair for international students
◇ Dates	27 October 2006
◇ Venue	Niigata City
◇ Main participants	9 companies from Niigata Prefecture, 53 international students from universities and colleges in Niigata Prefecture

● Niigata East Port Auction

◇ Theme	Promoting Niigata Port as an export hub for second-hand construction equipment and heavy plant to industry participants and overseas buyers
◇ Dates	3 – 7 November 2006
◇ Venue	Niigata City
◇ Main participants	ERINA cooperated by providing advice to the executive committee and advance information to Russia

● Research Cooperation with Toyo University

◇ Theme	Research concerning the development of soft tourism infrastructure in Northeast Asia
◇ Dates	17 June and 21 September 2006
◇ Venue	Tokyo
◇ Main participants	Members of the Faculty of Regional Development Studies at Toyo University

● Other projects in which we were involved

- Providing introductions to a relevant Japanese company when a Russian marine produce company wished to make an offer concerning the sale of fresh squid (it was not possible to reach an agreement on price, so the business talks did not succeed on this occasion)
- ERINA acted as an intermediary for the Japan Chopsticks Import Association in a business proposition relating to the production of disposable chopsticks in the Sino-Russian Special Economic Zone for Border Trade (the plan for future expansion is to be considered in light of the situation concerning progress on the Chinese side in making preparations to accept such expansion)
- Conclusion of a Memorandum of Understanding on the Promotion of Economic Exchange with the Dalian Branch of the China International Trade Promotion Committee (5 October 2006)
- Conclusion of an Eco-Business Cooperation Agreement with the Russia-Japan Business Council (28 February 2007)

5. 多国間・多地域間プロジェクトの推進

5. Promoting Multilateral Projects

(1) 「北東アジア経済発展国際会議」の開催

北東アジア経済圏の形成・発展に資するため、新潟県及び新潟市との共同事業（実行委員会形式）として、2007年2月に「2007北東アジア経済発展国際会議イン新潟」を開催した。北東アジア諸国の研究者・経済人・行政機関の専門家等約280名（国内200名、海外80名）の参加があった。「北東アジア経済開発ビジョン（前掲）」のほか、物流、観光、エネルギー、環境、貿易・投資といったテーマごとに地域協力の促進策等について具体的議論を行い、各国政府などに向けた政策提言をとりまとめた。

期日 ● 2007年2月5日(月)～7日(水)

会場 ● 朱鷺メッセ(新潟コンベンションセンター)

目的 ● 北東アジアの安定的かつ持続的な社会経済発展を実現するための諸課題の設定、各国の施策展開状況の整理・検証、とるべき政策の方向性などの議論を通じ、関係各国・地方に情報発信と政策提言を行い、多国間、多地域間協力を進める。

主催 ● 同会議(NICE)実行委員会(新潟県、新潟市、ERINA)

全体会議

●基調講演

◇講演者 谷口誠(岩手県立大学学長、北東アジア研究交流ネットワーク代表幹事)

●専門家会合報告

●パネルディスカッション

◇コーディネーター 吉田進(北東アジア経済発展国際会議実行委員長、ERINA理事長)

◇パネリスト 王勝今(中国・吉林大学副校長)

塩谷隆英(北東アジア研究交流ネットワーク副代表幹事、
前・総合研究開発機構(NIRA)理事長)

G. バトスフ(駐中国モンゴル国大使)

アン・チュンヨン(韓国・中央大学校碩座教授)

ウラジミール・スィルキン(ロシア・ハバロフスク地方副知事)

経済発展戦略会議

●特別スピーチ

◇講演者 アベル・アガンベギャン(ロシア国民経済アカデミー経済理論・政策部門代表)

●北東アジア経済開発ビジョン

山澤逸平(前・国際大学学長)

王勝今(中国・吉林大学副校長)

パーベル・ミナキル(ロシア科学アカデミー極東支部経済研究所長)

アン・チュンヨン(韓国・中央大学校碩座教授)

(1) Holding the Northeast Asia International Conference for Economic Development in Niigata

As a joint project with the governments of Niigata Prefecture and Niigata City (in the form of an executive committee), with the aim of contributing to the formation and development of the Northeast Asia Economic Subregion, we held the 2007 Northeast Asia International Conference for Economic Development in Niigata in February 2007. The conference was attended by approximately 280 researchers, businesspeople and experts from government institutions in the countries of Northeast Asia (200 from within Japan, 80 from overseas). In addition to the Vision for the Economic Development of Northeast Asia (mentioned above), specific discussions took place concerning the promotion of regional cooperation with regard to such themes as transport, tourism, energy, the environment, and trade and industry, and policy proposals aimed at the governments of each country were presented.

Dates	● Monday 5 – Wednesday 7 February 2007
Venue	● Toki Messe (Niigata Convention Center)
Objectives	● To set the agenda for achieving stable, ongoing socioeconomic development in Northeast Asia, summarize and examine the situation in each country with regard to the deployment of relevant measures and policies, and discuss the direction of policies that should be taken, in order to disseminate information and make policy proposals to relevant countries and regions, and promote multilateral cooperation between countries and regions.
Organizers	● NICE Executive Committee (Niigata Prefecture, Niigata City, ERINA)

Plenary Meeting

● Keynote Speech

- TANIGUCHI, Makoto President, Iwate Prefectural University, Japan, Chairman, Northeast Asian Studies & Exchange Network, Japan

● Presentation concerning the Vision for the Economic Development of Northeast Asia and reports on session meeting

● Plenary session: Policy proposals and panel discussion

Moderator

- YOSHIDA, Susumu Chairperson, Northeast Asia International Conference for Economic Development Executive Committee, Chairman of the Board of Trustees, ERINA

Panelists

- WANG, Sengjin Vice President, Jilin University, PRC
- SHIOYA, Takafusa Vice Chairman, Northeast Asian Studies & Exchange Network, Japan / Former President, National Institute for Research Advancement (NIRA), Japan
- BATSUKH, Galsan Ambassador of Mongolia to China
- AHN, Choong-Yong Chair Professor, Chung-Ang University, ROK
- SYRKIN, Vladimir Deputy Chairperson, Khabarovsk Krai Government, RF

Economic Development Strategy Meeting

● Special Speech

- AGANBEGYAN, Abel G. Academician, Head of Chair, Chair of Economic Theory and Policy, Academy of National Economy under the Government of the Russian Federation

● The Vision of Economic Development and Cooperation in Northeast Asia

Speakers

- YAMAZAWA, Ippei Former President, International University of Japan
- WANG, Shengjin Vice President, Jilin University, PRC
- MINAKIR, Pavel A. Economic Research Institute FEB RAS
- AHN, Choong-Yong Chair Professor, Chung-Ang University, ROK

専門家会合：分科会A 物流・観光

●A-1：図們江輸送回廊：延辺地域の地域開発と北東アジアフェリー航路

(NPO法人北東アジア輸送回廊ネットワーク(NEANET)共催事業、東芝国際交流財団(TIFO)助成事業)

- ◇コーディネーター 三橋郁雄(ERINA特別研究員)
- ◇報告者 祝業輝(中国・吉林省図們江開発弁公室主任)
- 蔡旭陽(中国・琿春市副市長)
- 及川英明(株小島衣料HR事業部長)
- G. バトスフ(駐中国モンゴル国大使)
- チェ・ヨンセン(韓国・東草市長)
- ペク・ソンホ(韓国・東春フェリー(株)社長)
- マゴメット・ムスハノフ(ロシア・ベルクート社社長)

●A-2：北東アジア観光開発のための共同戦略

- ◇コーディネーター 佐々木宏茂(東洋大学国際地域学部教授)
- ◇報告者 張広瑞(中国・社会科学院旅游研究センター長)
- 蘭冰青(中国・黒龍江省旅遊局副局長)
- 関山信之(北東アジア観光研究会代表)
- D. ハグワダシ(駐日モンゴル国大使館参事官(商業・経済担当))
- イ・ウンジン(韓国・大邱大学観光学科教授)
- ウラジミール・クチュク(ロシア・ハバロフスク地方政府知事国際関係顧問)

専門家会合：分科会B エネルギー・環境

●B-1：エネルギー・環境協力の展望と対策(エネルギーアプローチ)

- ◇コーディネーター 鈴木達治郎(東京大学公共政策大学院客員教授)
- ◇報告者 高世憲(中国国家発展改革委員会エネルギー研究所エネルギー経済発展戦略研究センター長)
- 宮川学(外務省経済局経済安全保障課長)
- J. ドルジュブレフ(モンゴル・燃料エネルギー省再生可能エネルギー部長)
- イ・ジョンボン(韓国石油公社調査室長)
- ボリス・サネエフ(ロシア科学アカデミーシベリア支部
エネルギーシステム研究所副所長)
- ウラジミール・イワノフ(ロシア・ロスネフチ在北京アジア太平洋地区
事務所副代表)
- 伊藤庄一(ERINA調査研究部研究員)

●B-2：エネルギー・環境協力の展望と対策(環境アプローチ)

- ◇コーディネーター 植田和弘(京都大学大学院経済学研究科教授)
- ◇報告者 鄭爽(中国国家発展改革委員会エネルギー研究所副研究員)
- 田中弘(日本カーボンファイナンス(株)社長)
- J. ドルジュブレフ(モンゴル・燃料エネルギー省再生可能エネルギー部長)
- ハ・ギョンエ(韓国エネルギー管理公団気候変動緩和プロジェクトセンター・
プログラムコーディネーター)
- タチアナ・グリンチコヴァ(ロシア・極東エネルギー管理会社対外経済関係部長)
- S. エンクバヤル(ERINA調査研究部研究主任)

Experts' Meeting: Session A Transport & Tourism

● A-1: The Tumen River Transport Corridor - The Development of the Yanbian Area and a Northeast Asia Ferry Route
(A project jointly-hosted with Northeast Asia Transport Corridors Network (NEANET), A project sponsored by Toshiba International Foundation (TIFO))

Moderator

● MITSUHASHI, Ikuo Senior Fellow, ERINA

Speakers

● ZHU, Yehui General-Director, Tumen River Area Development Administration, People's Government of Jilin Province, PRC

● CAI, Xuyang Deputy Mayor, Hunchun City, PRC

● OIKAWA, Hideaki General Manager, HR Department, Kojima Iryo Co., Ltd., Japan

● BATSUKH, Galsan Ambassador of Mongolia to China

● CHAE, Yong-Saeng Mayor, Sokcho City, ROK

● BAEG, Seong-Ho President, Dong Chun Ferry Co., Ltd.

● MUSKHA NOV, Magomed General Director, Berkut Co., Ltd., RF

● A-2: A Joint Strategy for Tourism Development in Northeast Asia

Moderator

● SASAKI, Hiroshige Professor, Faculty of Regional Development Studies, Toyo University, Japan

Speakers

● ZHANG, Guangrui Director, Tourism Research Center, Chinese Academy of Social Science, PRC

● LAN, Bingqing Vice Director, Tourism Administration, Heilongjiang, PRC

● SEKIYAMA, Nobuyuki Chairman, Northeast Asia Tourism Research Association, Japan

● LKHAGVADASH, Dashdavaa Counselor (Economic and Commercial Relations), Embassy of Mongolia in Japan

● LEE, Eung-Jin Chief, Tourism Department, Daegu University, ROK

● Vladimir Kuchuk Advisor for Governor of Khabarovsk Region on International Affairs

Experts' Meeting: Session B Energy & Environment

● B-1: Prospects for and Measures Concerning Energy and Environmental Cooperation in Northeast Asia (Energy Approaches)

Moderator

● SUZUKI, Tatsujiro Visiting Professor, Graduate School of Public Policy, The University of Tokyo, Japan

Speakers

● GAO, Shixian Director, Center for Energy Economics and Development Strategy, Energy Research Institute, National Development and Reform Commission, PRC

● MIYAGAWA, Manabu Director, Economic Security Division, Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs, Japan

● DORJPUREV, Jargal Head, Renewable Energy Division, Ministry of Fuel and Energy, Mongolia

● LEE, Joon-Beom Head, Research Team, Korea National Oil Corporation, ROK

● SANEEV, Boris Deputy Director, Energy System Institute, Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, RF

● IVANOV, Vladimir Deputy Chief Representative, Asia Pacific Region Representative Office (Beijing), Rosneft, RF

● ITOH, Shoichi Researcher, Research Division, ERINA

● B-2: Prospects for and Measures Concerning Energy and Environmental Cooperation in Northeast Asia (Environmental Approaches)

Moderator

● UETA, Kazuhiro Professor, Graduate School of Economics, Kyoto University, Japan

Speakers

● ZHENG, Shuang Associate Professor, Energy Research Institute, National Development and Reform Commission, PRC

● TANAKA, Hiromu President, Japan Carbon Finance, Ltd., Japan

● DORJPUREV, Jargal Head, Renewable Energy Division, Ministry of Fuel and Energy, Mongolia

● HA, Gyung-Ae Project Coordinator, Center for Climate Change Mitigation Projects, Korea Energy Management Corporation

● GLINCHIKOVA, Tatiana General Manager, Department of External Economic Relations, JSC "Far Eastern Energy Managing Company, RF

● ENKHBAYAR, Shagdar Associate Senior Researcher, Research Division, ERINA

専門家会合：分科会C 貿易・投資

●C-1：北東アジア各国の経済振興策と外資誘致の作用

- | | |
|-----------|---------------------------------------|
| ◇コーディネーター | 服部健治(愛知大学現代中国学部教授) |
| ◇報告者 | 郭紹墨(中国・吉林省社会科学院副院長) |
| | 鈴木伸作(新潟市産業経済局長) |
| | 宮原豊(日本貿易振興機構(ジェトロ)対日投資部長) |
| | O.エンフジャラガル(駐日モンゴル国大使館一等書記官(経済・通産担当官)) |
| | キム・キョンス(在日大韓民国大使館参事官) |
| | アレクサンダー・レビンターリ(ロシア・ハバロフスク地方副知事) |

●C-2：北東アジア共同体時代における北東アジアのFTA戦略

- | | |
|-----------|--------------------------------|
| ◇コーディネーター | 木村福成(慶應義塾大学経済学部教授) |
| ◇報告者 | 許宏強(中国・国務院発展研究センター対外経済研究部副研究員) |
| | 堤雅彦(内閣府経済社会総合研究所特別研究員) |
| | 渡邊頼純(慶應義塾大学SFC総合政策学部教授) |
| | チョン・インキョ(韓国・仁荷大学校経済学部教授) |

(2) 日本海横断航路の開設促進

「北東アジア輸送回廊」のうちの図們江輸送回廊の起終点である図們江地区の港湾と日本の港湾を海上航路で接続するため、「特定非営利法人北東アジア輸送回廊ネットワーク」など関係機関、団体等と連携して、課題の把握、解決策の検討を進めた。これを踏まえ、日本、中国、韓国、ロシアの関係者と協議を重ね、航路運営会社設立などのスキーム作りやその実現に向けた調整などを行った。

これらの取り組みの結果、2007年3月20日に日本側の投資会社が設立され、2007年度の航路開設に向けた体制が作られた。

(3) 京都メカニズムに基づくプロジェクトの発掘

北東アジア諸国間の協力による温室効果ガス削減を進めるため、国内外の関連機関や企業等と協力しつつ、排出量削減プロジェクトの発掘・形成のための情報ネットワーク体制を2007年度に構築するべく準備を進めた。

- 【協力機関】：(株)日本カーボンファイナンス
 露日ビジネス評議会(2006年度協力協定締結)
 モンゴル産業通商省産業政策調整局(2005年度協力協定締結)

Experts' Meeting: Session C Trade & Investment

● C-1: Concerning Economic Promotion Measures in the Countries of Northeast Asia and Their Effect on the Attraction of Foreign Capital

Moderator

- HATTORI, Kenji Professor, Faculty of Modern Chinese Studies, Aichi University, Japan

Speakers

- GUO, Shaomo Vice-President, Jilin Academy of Social Sciences, PRC
- SUZUKI, Shinsaku Director-General, Industrial and Economic Bureau, City of Niigata, Japan
- MIYAHARA, Yutaka Director-General, Invest Japan Department, Japan External Trade Organization, Japan
- ENKHJARGAL, Ochir First Secretary, Economic Section, Embassy of Mongolia in Japan
- KIM, Kyung-soo Counsellor, Embassy of Korea in Japan
- LEVINTAL, Alexander Deputy Chairperson, Khabarovsk Krai Government, RF

● C-2: FTA Strategy in Northeast Asia in the Era of the East Asian Community

Moderator

- KIMURA, Fukunari Professor, Faculty of Economics, Keio University, Japan

Speakers

- XU, Hongqiang Associate Research Fellow, Foreign Economic Relations Department, Development Research Center of the State Council of PRC
- TSUTSUMI, Masahiko Special Fellow, Economic and Social Research Institute, Cabinet Office, Government of Japan
- WATANABE, Yorizumi Professor of International Political Economy, Faculty of Policy Management, SFC, Keio University, Japan
- CHEONG, In-Kyo Professor, Department of Economics, Inha University, ROK

(2) Promoting the Establishment of a Ferry Route

We have collaborated with related institutions and groups, such as the Northeast Asia Transport Corridor Network NPO, in efforts aimed at gaining an understanding of issues and considering solutions in order to facilitate the connection of Japanese ports with ports in the Tumen River area, which form the terminus of the Tumen River Transport Corridor, one of the Northeast Asia Transport Corridors. Based on these activities, we have conducted numerous discussions with relevant individuals in Japan, China, the ROK and Russia, and engaged in the creation of schemes, such as the establishment of a company to run the shipping route, as well as coordination activities aimed at the realization of this project.

As a result of these initiatives, the Japanese investment company was established on 20 March 2007, and a system for opening this shipping route during fiscal 2007 was created.

(3) Identifying Projects Based on the Kyoto Mechanisms

In order to promote the reduction of greenhouse gases through cooperation between the countries of Northeast Asia, we cooperated with related institutions and companies within Japan and overseas, while also preparing for the construction in fiscal 2007 of an information network framework focused on the identification and formation of projects aimed at reducing emissions.

Cooperating institutions: Japan Carbon Finance, Ltd.

Russia-Japan Business Council (cooperation agreement concluded in fiscal 2006)
 Industrial Policy and Coordination Department of the Ministry of Industry and Trade of Mongolia (cooperation agreement concluded in fiscal 2005)

6. 内外関係機関等との交流及び協力

6. Exchange and Cooperation with Related Domestic and Foreign Institutions

国内外の研究機関・大学・民間企業等との連携協力関係の強化や情報交換等を進めるため、前述の通り共同研究や共同事業を行うなどしたほか、以下の取り組みを行った。

(1) 外国客員研究員の受入

調査研究活動の充実と人的ネットワークの拡大に資することを目的として、中国、韓国から外国客員研究員を招聘した。

- ホン・イクピョ 韓国／対外経済政策研究院／2005年12月1日～2006年5月31日
- 笄志剛 中国／黒龍江省社会科学院／2006年3月18日～2007年3月17日

(2) 外国研究機関への研究員の派遣

- 伊藤庄一 米国／モントレイ国際大学院大学／2006年3月23日～2006年5月7日

(3) 研究交流協定等の締結

国内外の関係機関との協力関係を強化するため、本年度は、新たに以下の文書に調印した。

①中国国際貿易促進委員会大連市分会とERINAの経済交流促進に関する覚書

- 協定相手機関／中国国際貿易促進委員会大連市分会
- 締結日／2006年10月5日
- 主な協定内容／・情報交換 ・国際見本市、セミナー等の協力 ・訪問団に対する相互協力

②露日ビジネス評議会とERINAの環境ビジネス分野における協力協定

- 協定相手機関／露日ビジネス評議会
- 締結日／2007年2月28日
- 主な協定内容／・環境プロジェクト促進での協力 ・情報交換 ・セミナー開催等での協力

(4) インターン学生の受け入れ

- スコット・セラムガ 米国／モントレイ国際大学院大学／2006年5月30日～2006年8月24日
- アンドレイ・ロジオノフ ロシア／モスクワ大学アジア・アフリカ学院／2006年7月3日～2006年8月14日
- 陳剛 新潟大学／2006年8月22日～2006年9月22日

In order to promote the exchange of information and strengthen our cooperative relationships with research institutions, universities and private sector companies, both within Japan and overseas, as well as conducting the joint research and cooperative projects mentioned in the previous sections, we have also implemented the following initiatives.

(1) Hosting Visiting Researchers From Overseas

We have invited visiting researchers from China and the ROK, with the aim of contributing to the enhancement of research activities and the expansion of interpersonal networks.

●Ihk-pyo Hong	ROK / Korea Institute for External Economic Policy / 1 December 2005 – 31 May 2006
●Zhigang Da	China / Heilongjiang Academy of Social Sciences / 18 March 2006 – 17 March 2007

(2) Dispatching Researchers to Overseas Research Institutions

●Shoichi Itoh	USA / Monterey Institute of International Studies / 23 March – 7 May 2007
---------------	---

(3) Concluding Academic Exchange Agreements

We have concluded the following new agreements during this fiscal year, in order to reinforce our cooperative relationships with related institutions within Japan and overseas.

① Memorandum of Understanding on the Promotion of Economic Exchange Between Dalian Branch of the China International Trade Promotion Committee and ERINA

- Partner Organization / Dalian Branch of the China International Trade Promotion Committee
- Date / 5 October 2006
- Main Content of Agreement /
 - Exchange of information
 - Cooperation in international trade fairs and seminars, etc.
 - Mutual cooperation with delegations

② Eco-Business Cooperation Agreement Between Russia-Japan Business Council and ERINA

- Partner Institution / Russia-Japan Business Council
- Date / 28 February 2007
- Main Content of Agreement /
 - Cooperation in the promotion of environmental projects
 - Exchange of information
 - Cooperation in the organization of seminars

(4) Hosting Interns

●Scott Ceremuga	USA / Monterey Institute of International Studies / 30 May – 24 August 2006
●Andrey Rodionov	Russia / Moscow State University Institute of Asian and African Studies / 3 July – 14 August 2006
●Chen Gang	Niigata University / 22 August – 22 September 2006

資料編
Data

2006年度 研究報告・論文・講演・発表

吉田 進 理事長/所長

1. 会議等における講演、発表等

- 北東アジア経済の現状と新潟県の産業振興に向けた課題（新潟県産業経済委員会県内行政視察での説明、ERINA、2006年4月26日）
- 株式会社新潟鉄工所の倒産と再起（中国語）（2006伝統的産業基盤の変化に関する国際会議、中国・ハルビン市、2006年6月21-22日）
- エネルギー協力と日ロ関係（ロシア語）第4回国際会議「サハ共和国（ヤクート）の投資可能性—ロシアの発展の東回りの航路」並びに第5回国際会議「アジアにおけるエネルギー産業の協力：メカニズム・リスク・障害」、ロシア・ヤクーツク市、2006年6月27-29日）
- 北東アジア諸国との経済交流（コンクリート工学年次大会2006、新潟市、2006年7月12日）
- ロシア経済の現状と日ロ経済関係（経済同友会「ロシア・NIS委員会」会合、東京、2006年7月20日）
- 対岸諸国との取引拡大を目指して（日韓経済フォーラム、長岡市、2006年8月4日）
- ロシア経済の現状と日ロ経済関係（中国語）（吉林大学での講義、中国・長春市、2006年9月1日）
- 北東アジア輸送回廊の新局面（中国語）（北東アジア経済協力フォーラム、中国・長春市、2006年9月2-4日）
- 北東アジア観光交流の発展（学術研究大会「北東アジア観光交流促進に向けて」基調講演、東京、2006年9月21日）
- ロシアのエネルギー開発が日本に及ぼす影響（ロシア語）（極東国際経済フォーラム、ロシア・ハバロフスク市、2006年10月5-6日）
- 北東アジアの変貌（東洋大学講義、東京、2006年11月13日）
- 政令市にいがたの可能性（第3回新潟フレンズパーティ、東京、2007年1月16日）
- 北東アジア経済圏の現状と将来について（セメントメーカー「満月会」会合、東京、2007年1月15日）
- エネルギー分野の協力、省エネを含めて（中国語）（第20回日中国際問題討論会、中国・西安市、2007年2月10日）
- ロシア極東・東シベリアとの貿易・投資の拡大およびいくつかの提案（第2回日露投資フォーラム（ペーパー）、東京、2007年2月28日）
- ロシアのビジネス環境について（ロシアビジネス環境セミナー、札幌市、2007年3月1日）
- 日中間のエネルギー協力の可能性（第3回日中エネルギー協議、東京、2007年3月24-25日）

三橋郁雄 特別研究員

1. 執筆、公表した論文、記事等

- 「Transport (運輸・物流) (英)」『The Vision of Economic Development and Cooperation in Northeast Asia』、2007年3月

2. 会議等における講演、発表等

- 北東アジア観光開発マスタープラン策定の提案（第3回北東アジア国際観光フォーラム (IFNAT) 新潟大会、新潟市、2006年9月17-20日）

Fiscal 2006 Research : Reports, Papers, Speeches and Presentations

Susumu Yoshida, Chairman of the Board of Trustees and Director-General

1. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

The Current Economic Situation in Northeast Asia and Issues Relating to the Industrial Development of Niigata Prefecture (in Japanese), *Explanation to a visiting delegation of members of the Niigata Prefectural Assembly Industry and Economy Committee, ERINA, 26 April 2006*

The Bankruptcy and Resurgence of Niigata Engineering Co., Ltd. (in Chinese), *2006 International Conference on Changes in the Traditional Industrial Base, Harbin, China, 21 – 22 June 2006*

Energy Cooperation and Relationships Between Japan and Russia (in Russian), *4th International Conference on the Investment Potential of the Sakha Republic (Yakutia): The Eastern Course of Development of Russia and the 5th International Conference on Cooperation in the Energy Industry in Asia: Mechanisms, Risks and Impediments, Yakutsk, Russia, 27 – 29 June 2006*

Economic Exchange With the Countries of Northeast Asia (in Japanese), *2006 Annual Convention of the Japan Concrete Institute (in Niigata), Niigata City, 12 July 2006*

The Current Status of the Russian Economy and Economic Relations Between Japan and Russia (in Japanese), *Meeting of the Russia & NIS Committee of the Association of Corporate Executives, Tokyo, 20 July 2006*

Aiming to Expand Trade With Countries in Continental Northeast Asia (in Japanese), *Japan-ROK Economic Forum, Nagaoka, 4 August 2006*

The Current Status of the Russian Economy and Economic Relations Between Japan and Russia (in Chinese), *Lecture at Jilin University, Changchun, China, 1 September 2006*

A New Phase in the Northeast Asia Transport Corridors (in Chinese), *Northeast Asia Economic Cooperation Forum, Changchun, China, 2 – 4 September 2006*

The Development of Tourism Exchange in Northeast Asia (in Japanese), *Keynote speech at the academic research forum "Towards the Promotion of Tourism Exchange in Northeast Asia", Tokyo, 21 September 2006*

The Impact on Japan of Energy Development in Russia (in Russian), *Far Eastern Economic Forum, Khabarovsk City, Russia, 5 – 6 October 2006*

The Metamorphosis of Northeast Asia (in Japanese), *Lecture at Toyo University, Tokyo, 13 November 2006*

The Potential of Niigata as a Government-designated City (in Japanese), *3rd Party for the Friends of Niigata, Tokyo, 16 January 2007*

The Current Status and Future of the Northeast Asia Economic Subregion (in Japanese), *Meeting of the Cement Manufacturers' Mangetsukai, Tokyo, 25 January 2007*

Cooperation in the Energy Sector, Including Energy Conservation (in Chinese), *20th Japan-China Symposium on International Affairs, Xian, China, 10 February 2007*

The Expansion of Trade and Investment With Far Eastern Russia and Eastern Siberia, and Some Proposals (in Japanese), *2nd Japan-Russia Investment Forum (paper submission), Tokyo, 28 February 2007*

Concerning the Business Environment in Russia (in Japanese), *Seminar on the Russian Business Environment, Sapporo, 1 March 2007*

The Potential for Energy Cooperation Between Japan and China (in Japanese), *3rd Japan-China Energy Conference, Tokyo, 24 – 25 March 2007*

Ikuo Mitsuhashi, Senior Fellow

1. Papers and Articles Written and Published

Transport, *The Vision of Economic Development and Cooperation in Northeast Asia*, March 2007

2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

Proposals for the Formulation of a Tourism Development Masterplan for Northeast Asia (in Japanese), *3rd International Forum on Northeast Asian Tourism (IFNAT) in Niigata, Niigata City, 17 – 20 September 2006*

辻 久子 特別研究員

1. 執筆、公表した論文、記事等

中国東北振興戦略が目指す北東アジア周辺国との連携『ERINA REPORT』Vol.69、2006年5月
 ロシア極東の輸送インフラとその利用『ERINA REPORT』Vol.70、2006年7月
 国際鉄道ビジネスフォーラム-"1520 Strategic Partnership"報告『ERINA REPORT』Vol.71、2006年9月
 シベリア鉄道による国際コンテナ輸送の近況『KAIJUN』、2006年12月
 2005～2006年のシベリア鉄道国際コンテナ輸送－フィンランド・トランジットの終焉と期待される日本の利用
 『ERINA REPORT』Vol.73、2007年1月
 シベリア横断鉄道調整評議会第15回年次総会『ERINA REPORT』Vol.73、2007年1月
 拡大するシベリア鉄道の国際コンテナ輸送－期待される日本貨物の復活『ERINA ディスカッションペーパー』
 No.0701、2007年3月

2. 会議等における講演、発表等

TSRルート利用における問題点－東アジアの観点(英)(国際鉄道ビジネスフォーラム、ロシア・ソチ市、
 2006年5月18－20日)
 シベリア横断鉄道：東アジアと欧州・ロシア欧州部を鉄道で結ぶ(英)(国際ロジスティクスフォーラム、
 韓国・ソウル市、2006年5月25日)
 TSRルートの近況(TSR発表会、東京、2006年6月15日)
 ロシア・ロジスティクスの現状とシベリア横断鉄道の国際利用(グローバル・ロジスティクス新事情、
 東京、2006年9月11日)
 日本企業のロシアへの事業誘致に求められる物流面での改善点(日口遠隔地講座「産業クラスターの国際比較」、
 東京、2006年12月6日)

中村俊彦 調査研究部長

1. 執筆、公表した論文、記事等

変貌する北東アジア－アプローチは北陸から『ほっとほくりく』(北陸建設弘済会)、2006年7月5日

2. 会議等における講演、発表等

北東アジアの中の新潟(プラザ講座、新潟市、2006年5月11日)
 北東アジアの中の新潟(AFS国際セミナー、新潟市、2006年7月17日)
 北東アジアの経済交流(日本海洋深層水協会セミナー佐渡大会(ペーパー)、佐渡市、2006年10月7日)
 局地経済圏の地方連携－北東アジアの事例(国際シンポジウム「東アジアの地域ネットワーク」、新潟市、
 2007年3月24日)

筑波昌之 経済交流部部長代理・調査研究部研究主任

1. 執筆、公表した論文、記事等

中国東北振興政策の動向と今後のポテンシャル(編著)『ERINA booklet』Vol.6、2007年3月
 北東アジア経済会議組織委員会第10回全体会議『ERINA REPORT』Vol.69、2006年5月

Hisako Tsuji, Senior Fellow

1. Papers and Articles Written and Published

The Collaboration with Neighboring Northeast Asian Countries Aspired to in China's Northeast Development Strategy, *ERINA Report*, Vol.69, May 2006

Transport Infrastructure in Far Eastern Russia and the Use Thereof, *ERINA Report*, Vol.70, July 2006

International Rail Business Forum 1520 Strategic Partnership (in Japanese), *ERINA Report*, Vol.71, September 2006

The Current Status of International Container Transport on the Trans-Siberian Railway (in Japanese), *Kaiun*, December 2006

International Container Transport on the Trans-Siberian Railway in 2005 – 2006: The End of Finland Transit and Expectations Regarding Japanese Use, *ERINA Report*, Vol.73, January 2007

The 15th Session of the Coordinating Council on Trans-Siberian Transportation (in Japanese), *ERINA Report*, Vol.73, January 2007

The Expanding Trans-Siberian Railway International Container Transport: The Anticipated Revival in Japanese Cargo, *ERINA Discussion Paper*, No.0701e, March 2007

2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

Problems Concerning the Use of the TSR Route: The East Asian Perspective, *International Rail Business Forum, Sochi, Russia, 18 – 20 May 2006*

The Trans Siberian Railway Route: Connecting East Asia and Europe by Rail, *International Logistics Forum, Seoul, ROK, 25 May 2006*

The Recent History of the TSR Route (in Japanese), *Presentations on the TSR, Tokyo, 15 June 2006*

The Current Status of Logistics in Russia and International Use of the Trans-Siberian Railway (in Japanese), *New Situations Concerning Global Logistics, Tokyo, 11 September 2006*

Points for Improvement in Relation to Transport That are Required in Order to Attract the Establishment of Business Projects in Russia by Japanese Companies (in Japanese), *Lecture on Remote Areas of Japan and Russia: An International Comparison of Industrial Clusters, Tokyo, 6 December 2006*

Toshihiko Nakamura, Director, Research Division

1. Papers and Articles Written and Published

Northeast Asia Undergoing a Transformation: Approaches From the Hokuriku Region (in Japanese), *Hotto Hokuriku* (published by the Hokuriku Construction Association), 5 July 2006

2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

Niigata in Northeast Asia (in Japanese), *Niigata International Association Plaza Lecture, Niigata City, 11 May 2006*

Niigata in Northeast Asia (in Japanese), *AFS International Seminar, Niigata City, 17 July 2006*

Economic Exchange in Northeast Asia (in Japanese), *Japan Association for Deep Ocean Water Sado Meeting (paper submission), Sado City, 7 October 2006*

The Regional Linking of Local Economies – The Northeast Asian Example (in Japanese), *International Symposium on East Asian Regional Networks, Niigata City, 24 March 2007*

Masayuki Tsukuba, Deputy Director, Economic Relations Division & Associate Senior Researcher, Research Division

1. Papers and Articles Written and Published

Trends Relating to China's Northeastern Development Strategy and Future Potential (in Japanese) (Co-editor and contributor), *ERINA Booklet*, Vol.6, March 2007

- キーパーソンインタビュー 中国爆食型成長からの脱却－誰が巨大市場を牽引するか『ERINA REPORT』Vol.69、2006年5月
- グローバル時代における中国对外投资及び多国籍企業(国際学術シンポジウム)『ERINA REPORT』Vol.71、2006年9月
- 2006年日中経済協力会議－吉林『ERINA REPORT』Vol.71、2006年9月
- 北海道における諸外国からの対内直接投資推進の方策について～中国投資誘致の可能性を中心とした考察～国土交通省北海道開発局(内部資料)、2007年3月
- 東北地域の対外開放と対策の総合研究(中国語)『2006年中国東北地区発展報告』(中国社会科学文献出版社)、2006年11月
- 新潟における中国等外資系企業誘致の取組み『地域開発』Vol.502(財団法人日本地域開発センター)、2006年7月

2. 会議等における講演、発表等

- 日本の対内直接投資推進政策と中国による対日投資(中国語)(中国对外投资・多国籍企業に関する国際シンポジウム、中国・済南市、2006年6月21-22日)
- 日本の対内直接投資推進政策と中国による対日投資(中国語)(中国ハルビン工業大学国際経貿関係学院報告会、中国・ハルビン市、2006年6月27日)
- 日本の対内直接投資推進政策と中国による対日投資(中国語)(ERINA所内セミナー、新潟市、2006年7月11日)
- 北東アジアビジネスメッセ2006プレゼンテーション(中国語)(北東アジアビジネスメッセ2006中国企業向け現地説明会、2006年9月11日(中国・ハルビン市)、9月13日(中国・長春市)、9月15日(中国・瀋陽市))
- 視て解る中国東北三省(東北経済連合会中国ビジネス研究会第2回国内セミナー、仙台市、2006年9月22日)

中島朋義 調査研究部研究主任

1. 執筆、公表した論文、記事等

- 東アジアFTA時代における日本の農業改革(英)『経商論集』第20巻第1号(仁荷大学校産業経済研究所)、2006年7月
- 韓国における所得格差問題と非正規雇用『えーじえっく・れぼーと』Vol.41、2006年7月
- 東アジア共同体の「必然性」『ERINA ディスカッションペーパー』No.0605、2006年12月

2. 会議等における講演、発表等

- 東アジアFTA時代における日本の農業改革(英)(Pan-Pacific Economic Cooperation : FTA & Logistics、韓国・仁川市、2006年5月26日)
- 東アジア共同体の「必然性」(日本国際経済学会第65回全国大会、名古屋市、2006年10月15日)
- 東アジア共同体の「必然性」(専修大学大学院政策科学ワークショップ、東京、2006年12月16日)

The 10th Plenary Meeting of the Northeast Asia Economic Conference Organizing Committee (in Japanese), *ERINA Report*, Vol.69, May 2006

"Breaking Free of China's Rapacious Growth: Who Will Drive Immense Markets?" (in Japanese), Interview with Caibin Shen, Director, China Center for Economy, Mitsui Global Strategic Studies Institute, *ERINA Report*, Vol.69, May 2006

International Academic Symposium on Chinese Foreign Investment and Multinational Companies in the Global Age (in Japanese), *ERINA Report*, Vol.71, September 2006

2006 Japan-China Economic Cooperation Conference in Jilin (in Japanese), *ERINA Report*, Vol.71, September 2006

Concerning Measures to Promote Inward Direct Investment From Foreign Countries in Hokkaido: A Consideration Focused on the Potential for Attracting Investment From China (in Japanese), Ministry of Land, Infrastructure and Transport Hokkaido Regional Development Bureau (internal reference material), March 2007

General Research Concerning the Opening Up of the Northeastern Region and Related Measures (in Chinese), *2006 Northeastern China Development Report*, Social Sciences Academic Press (China), November 2006

Initiatives to Attract Chinese and Other Foreign Companies to Niigata (in Japanese), *Regional Development*, Vol.502, Japan Center for Area Development Research, July 2006

2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

Measures for Promoting Inward Direct Investment in Japan and Investment in Japan by China (in Chinese), *International Symposium on Chinese Overseas Investment and Multinational Corporations, Jinan, China, 21 – 22 June 2006*

Measures for Promoting Inward Direct Investment in Japan and Investment in Japan by China (in Chinese), *Harbin Institute of Technology Academic Briefing on International Trade and Economic Relations, Harbin, China, 27 June 2006*

Measures for Promoting Inward Direct Investment in Japan and Investment in Japan by China (in Chinese), *Seminar at ERINA, Niigata City, 11 July 2006*

Presentation on the 2006 Northeast Asia Business Messe (in Chinese), *Local Briefing for Chinese Companies Concerning the 2006 Northeast Asia Business Messe, 11 September 2006 (Harbin, China), 13 September 2006 (Changchun, China), 15 September 2006 (Shenyang, China)*

Northeastern China Made Plain (in Japanese), *2nd Domestic Seminar of the Tohoku Economic Federation China Business Study Group, Sendai City, 22 September 2006*

Tomoyoshi Nakajima, Associate Senior Researcher, Research Division

1. Papers and Articles Written and Published

Japan's Agricultural Reform in the Era of an East Asian FTA, *Anthology of Economic and Business Studies*, Vol.20 No.1, Inha University Institute for Business & Economics Research, July 2006

The Problem of Income Disparities and Irregular Employment in the ROK (in Japanese), *AJEC Report*, Vol.41, July 2006

The "Inevitability" of the East Asian Community (in Japanese), *ERINA Discussion Paper*, No.9695, December 2006

2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

Japan's Agricultural Reform in the Era of an East Asian FTA, *Pan-Pacific Economic Cooperation: FTA & Logistics, Incheon, ROK, 26 May 2006*

The "Inevitability" of the East Asian Community (in Japanese), *65th National Convention of the Japan Society of International Economics, Nagoya City, 15 October 2006*

The "Inevitability" of the East Asian Community (in Japanese), *Senshu University Graduate School Policy Science Workshop, Tokyo, 16 December 2006*

三村光弘 調査研究部研究主任**1. 執筆、公表した論文、記事等**

黄砂にけむる平壤『ERINA REPORT』Vol.70、2006年7月
 日本単独による対北朝鮮経済制裁の効果と課題『ERINA情報』No.06-01、2006年7月
 縮小する中朝貿易と拡大する中朝の経済格差『ERINA REPORT』Vol.71、2006年9月
 対北朝鮮経済制裁の効果と課題『ERINA情報』No.06-03、2006年10月
 「新義州特別行政区」「北朝鮮の経済特区構想」「羅先経済貿易地帯」「環日本海経済研究所」(北東アジア辞典の解説記事)『北東アジア辞典』(環日本海学会編、国際書院)、2006年10月
 韓国のPSI参加見送りに関する背景資料『ERINA情報』No.06-04、2006年12月
 朝鮮民主主義人民共和国における立法の動向(その1)『ERINA REPORT』Vol.74、2007年3月
 統一通り市場の商品価格(朝鮮民主主義人民共和国平壤市)『ERINA情報』No.07-01、2007年3月

2. 会議等における講演、発表等

現代中国経済史－改革開放の背景と過程を中心に(韓国・朝鮮語)(Exchange with economic specialists from the DPRK、韓国・ソウル市、2006年4月5－8日)
 北東アジアにおける開発：現在と未来(英)(国際大学北東アジア開発セミナー、南魚沼市、2006年4月12日)
 「北朝鮮の経済状況に関する 調査・分析」最終報告(「北朝鮮の経済状況に関する 調査・分析」最終報告会、東京、2006年4月18日)
 最近の日朝経済関係(韓国・統一部との懇談会、ERINA、2006年5月15日)
 朝鮮民主主義人民共和国の経済改革と法治への動き(国際高麗学会日本支部学術大会、大阪市、2006年5月20日)
 最近の日朝関係と日朝経済関係(韓国・朝鮮語)(韓国・統一研究院とERINAの合同意見交換会、ERINA、2006年5月26日)
 Transportation in Tumen River Area and Japan(図們江地区の交通運輸と日本(英))(International Conference for the Integrated development of Rasun Area, DPRK, on the Basis of International Multi-Party Private Consortium、中国・北京市、2006年6月12日)
 朝鮮民主主義人民共和国の経済改革と経済法の整備(第12回東北亜地域平和と発展国際シンポジウム、中国・長春市、2006年9月12日)
 北朝鮮経済の現状と世界経済(環日本海懇談会、新潟市、2006年11月15日)
 北朝鮮経済の経済動向と中朝関係(ERINA地域セミナー、福岡市、2006年12月8日)
 北朝鮮経済の経済動向と中朝関係(ERINA地域セミナー・ICSEADアジアセミナー、北九州市、2007年1月19日)
 北朝鮮経済の経済動向と対外経済関係(大阪商工会議所第8回貿易部会講演、大阪市、2007年2月26日)

Mitsuhiro Mimura, Associate Senior Researcher, Research Division**1. Papers and Articles Written and Published**

- Pyongyang Amidst the Yellow Sand (in Japanese)**, *ERINA Report*, Vol. 70, July 2006
- The Effect of Unilateral Japanese Economic Sanctions on the DPRK and Related Issues (in Japanese)**, *ERINA Information*, No.06-01, July 2006
- Shrinking Trade and Growing Economic Disparities Between China and the DPRK (in Japanese)**, *ERINA Report*, Vol.71, September 2006
- The Effects of Economic Sanctions on the DPRK and Related Issues (in Japanese)**, *ERINA Information*, No.06-03, October 2006
- Explanatory dictionary entries for "Sinuiju Special Economic Zone", "Concept of Special Economic Zones in the DPRK", "Rason Economic and Trade Zone" and "Economic Research Institute for Northeast Asia" (in Japanese)**, *Northeast Asia Dictionary*, edited by the Association for the Japan Sea Rim Studies, published by Kokusai Shoin, October 2006
- Background Materials Concerning the ROK's Decision Not to Participate in the PSI (in Japanese)**, *ERINA Information*, No.06-04, December 2006
- Recent Developments in Legislation in the Democratic People's Republic of Korea (Part 1) (in Japanese)**, *ERINA Report*, Vol. 74, March 2007
- The Price of Products at the Unification Street Market (Pyongyang, DPRK) (in Japanese)**, *ERINA Information*, No.07-01, March 2007

2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

- Modern Chinese Economic History: Focusing on the Background to and Process of Reform and Opening Up (in Korean)**, *Exchange with economic specialists from the DPRK, Seoul, ROK, 5 – 8 April 2006*
- Development of Northeast Asia: Present and Future**, *International University of Japan Northeast Asian Development Seminar, Minami Uonuma City, 12 April 2006*
- Research and Analysis Concerning the Economic Situation in the DPRK: Final Report (in Japanese)**, *Final Briefing on Research and Analysis Concerning the Economic Situation in the DPRK, Tokyo, 18 April 2006*
- Recent Economic Relations Between Japan and the DPRK**, *Round-table Meeting With the ROK Reunification Ministry, ERINA, 15 May 2006*
- Moves Towards Economic Reform and the Rule of Law in the DPRK (in Japanese)**, *Academic Conference of the Japan Branch of the International Society for Korean Studies, Osaka City, 20 May 2006*
- Recent Relations Between Japan and the DPRK and Economic Relations Between Them (in Korean)**, *Joint Meeting for the Exchange of Opinions Between the ROK Reunification Ministry and ERINA, ERINA, 26 May 2006*
- Transportation in Tumen River Area and Japan**, *International Conference for the Integrated Development of the Rasun Area, DPRK, on the Basis of an International Multi-party Private Consortium, Beijing, China, 12 June 2006*
- Economic Reforms and the Development of Economic Legislation in the DPRK (in Japanese)**, *12th International Symposium on Peace and Develop in Northeast Asia, Changchun, China, 12 September 2006*
- The World Economy and the Current Status of the DPRK Economy (in Japanese)**, *Round-table Meeting on Northeast Asia, Niigata City, 15 November 2006*
- Economic Trends in the DPRK and Relationships Between China and the DPRK (in Japanese)**, *ERINA Regional Seminar, Fukuoka City, 8 December 2006*
- Economic Trends in the DPRK and Relationships Between China and the DPRK (in Japanese)**, *ERINA Regional Seminar, ICSEAD Asia Seminar, Kitakyushu City, 19 January 2007*
- Economic Trends in the DPRK and its External Economic Relationships (in Japanese)**, *Osaka Chamber of Commerce and Industry 8th Trade Subcommittee Lecture, Osaka City, 26 February 2007*

エンクバヤル・シャグダール 調査研究部研究主任**1. 執筆、公表した論文、記事等**

- モンゴル経済移行期における新自由「ショック療法」政策『ERINA ディスカッションペーパー』No.0703、2007年4月
 経済移行と発展の課題：モンゴルのケース(英)新潟大学博士論文、2006年6月
 日本モンゴル経済会議(英)『ERINA REPORT』Vol.72、2006年11月
 北東アジア環境協力に向けた新しいダイナミズム－京都メカニズム(CDM/JI)を活用した地域協力(編著)『ERINA Booklet』Vol.5、2007年3月

2. 会議等における講演、発表等

- モンゴルと北東アジア諸国との貿易の最近の傾向(モンゴル語)(日本モンゴル経済会議、モンゴル・ウランバートル市、2006年7月25日)
 モンゴル経済の発展と今後の展望(モンゴル語)(「－モンゴル、日本、そして新潟－交流の過去・現在・未来－」、新潟市、2006年12月16日)
 モンゴルの現状と今後の展望(第15回技術交流実績発表会、新潟市、2007年3月13日)

伊藤庄一 調査研究部研究員**1. 執筆、公表した論文、記事等**

- 中ロエネルギー協力関係－戦略的パートナーシップと相互不信のジレンマ(英)『Hiroshi Kimura (ed.), Russia's Shift toward Asia, The Sasakawa Peace Foundation』、2007年3月
 岐路に立つ太平洋パイプライン構想－第二部：プロジェクトの実現性と北東アジア地域協力に向けた課題『ERINA REPORT』Vol.73、2007年1月
 岐路に立つ太平洋パイプライン構想－第一部：彷徨うプロジェクトの進捗状況『ERINA REPORT』Vol.72、2006年11月
 エネルギー安全保障再考－アジア太平洋における多角的協力および日米同盟の役割における触媒要因(英)『Center for Global Partnership ホームページ』、2006年8月
 ロシアは北東アジアにおいて『地域大国』となれるのか－最近の対中・対日エネルギー関係のインプリケーション(英)『Center for East Asian Studies, Monterey Institute of International Studies ホームページ』、2006年5月
 北東アジア環境協力に向けた新しいダイナミズム－京都メカニズム(CDM/JI)を活用した地域協力(編著)『ERINA Booklet』Vol.5、2007年3月

2. 会議等における講演、発表等

- 中国のエネルギー需要急増－日本との対立誘因か、それとも北東アジアにおけるエネルギー・環境レジームの出現か(英)(2007 Annual Convention of the International Studies Association、米国・シカゴ市、2007年3月1日)
 「エネルギー大国」としてのロシア－不確実性と弱点(英)(Russia and Northeast Asia: Japanese Perspectives、英国・ロンドン市、2007年2月26日)
 ロシアの対中・対日政策(英)(Russia and Northeast Asia: Japanese Perspectives、英国・ロンドン市、2007年2月26日)
 ロシア東部地域のエネルギーポテンシャルの展望と限界－北東アジア地域協力へのインプリケーション(英)(Energy, Regional Security, and the Korean Peninsula: Toward a Northeast Asian Energy Forum、韓国・ソウル市、2006年11月27日)
 「アジア太平洋地域におけるエネルギー安全保障に解決の糸口はあるのか－対立的アプローチ再考」(英)(Energy Security in the Asia-Pacific Region: Conflict Potential of the Competition for Energy Resources、ベルギー・ブリュッセル、2006年9月27日)

Enkhbayar Shagdar, Associate Senior Researcher, Research Division

1. Papers and Articles Written and Published

Neo-Liberal “Shock Therapy” Policy During the Mongolian Economic Transition, *ERINA Discussion Paper*, No.0703e, April 2007

Economic Transition and Development Challenges: The Case of Mongolia, Niigata University Doctoral Thesis, June 2006

Mongolia-Japan Business Consultative Meeting, *ERINA Report*, Vol.72, November 2006

Enhancing the Environmental Cooperation in Northeast Asia in a New Dimension: Regional Cooperation on the Kyoto Mechanisms (CDM/JI) (Co-editor and contributor), *ERINA Booklet*, Vol.5, March 2007

2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

Recent Trends in Mongolian Foreign Trade with Northeast Asian Countries (in Mongolian), *Japan – Mongolia Economic Conference, Ulaanbaatar, Mongolia, 25 July 2006*

The Economic Development and Future Prospects of Mongolia (in Mongolian), *Mongolia, Japan and Niigata: The Past, Present and Future of Exchange Between Them, Niigata City, 16 December 2006*

The Current Status and Future Prospects of Mongolia (in Japanese), *15th Briefing on the Outcomes of Technological Exchange, Niigata City, 13 March 2007*

Shoichi Itoh, Researcher, Research Division

1. Papers and Articles Written and Published

Sino-Russian Energy Relations: The Dilemma of Strategic Partnership and Mutual Distrust, *Russia's Shift toward Asia*, edited by Hiroshi Kimura, published by the Sasakawa Peace Foundation, March 2007

The Pacific Pipeline at a Crossroads: Dream Project or Pipe Dream?, *ERINA Report*, Vol.73, January 2007

Energy Security Revisited: A Catalyst for Multilateral Cooperation in the Asia-Pacific Region and the Role of the U.S.-Japan Alliance, Center for Global Partnership web site, August 2006

Can Russia Become a ‘Regional Power’ in Northeast Asia?: Implications From Contemporary Energy Relations with China and Japan, Center for East Asian Studies, Monterey Institute of International Studies web site, May 2006

Enhancing the Environmental Cooperation in Northeast Asia in a New Dimension: Regional Cooperation on the Kyoto Mechanisms (CDM/JI) (Co-editor and contributor), *ERINA Booklet*, Vol.5, March 2007

2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

China's Surging Energy Demand: Trigger for Conflict with Japan or the Emergence of an Energy-Environmental Regime in Northeast Asia?, *2007 Annual Convention of the International Studies Association, Chicago, USA, 1 March 2007*

Russia as an 'Energy Power': Uncertainties and Weakness, *Russia and Northeast Asia: Japanese Perspectives, London, UK, 26 February 2007*

Russian Foreign Policy towards China and Japan, *Russia and Northeast Asia: Japanese Perspectives, London, UK, 26 February 2007*

Prospects and Limits in Eastern Russia's Energy Potential: Implications for Northeast Asian Regional Cooperation, *Energy, Regional Security, and the Korean Peninsula: Toward a Northeast Asian Energy Forum, Seoul, ROK, 27 November 2006*

Will There Be a Solution for Energy Security in the Asia-Pacific? The Confrontational Approach Reconsidered, *Energy Security in the Asia-Pacific Region: Conflict Potential of the Competition for Energy Resources, Brussels, Belgium, 27 September 2006*

Can Russia Become a 'Regional Power' in Northeast Asia? Implications From Contemporary Energy Relations with China and Japan, *International Conference on Security Challenges in the Post-Soviet Area: from the East and West Perspectives, Warsaw, Poland, 12 September 2006*

「ロシアは北東アジアにおいて「地域大国」になれるのかー最近の対中・対日エネルギー関係からのインプリケーション」(英) (International Conference on Security Challenges in the Post-Soviet Area: from the East and West Perspectives、ポーランド・ワルシャワ市、2006年9月12日)

「ロシアは北東アジアにおいて「地域大国」になれるのかー最近の対中・対日エネルギー関係からのインプリケーション」(英) (International Conference on Security Challenges in the Post-Soviet Area: from the East and West Perspectives、アメリカ・モンレー市、2006年4月25日)

笹志剛 調査研究部客員研究員

1. 執筆、公表した論文、記事等

中国東北振興政策の動向と今後のポテンシャル(編著)『ERINA booklet』Vol.6、2007年3月

中国企業の対日投資と日本の地方都市の取り組みに関する考察『ERINA REPORT』Vol.70、2006年7月

図們江地域への投資を牽引する小島衣料『ERINA REPORT』Vol.72、2006年11月

哈大齊工業回廊における国有企業の状況『ERINA REPORT』Vol.72、2006年11月

長春の日系自動車工場ートヨタ長春工場を中心にー『ERINA REPORT』Vol.73、2007年1月

旧工業基地振興に伴う東北地区の対外開放の現状と展望『ERINA REPORT』Vol.74、2007年3月

小肥羊ジャパンー中国飲食業の対日投資の新しいシンボル『ERINA REPORT』Vol.74、2007年3月

「東京渋谷の小肥羊(中国語)」、「仙台の“空中中華街”項目から思うこと(中国語)」など31篇『東京「東方時報」(中国語新聞)』、2006年3月ー2007年3月

中国東北地域企業の日本進出と日本地方自治体の取り組み(中国語)『北国論壇』2006年第2期、2006年4月
東北地域の対外開放と対策への総合研究(中国語)『2006年中国東北地区発展報告』(中国社会科学文献出版社)、2006年11月

2. 会議等における講演、発表等

中国企業の対日投資と日本地方政府の相応措置(中国語)(中国対外投資・多国籍企業に関する国際シンポジウム、中国・済南市)、2006年6月21ー22日)

中国企業の日本進出現状及びその戦略への思考(井村哲郎研究室セミナー、新潟市、2007年3月3日)

新井洋史 総務部部長代理兼広報・企画室長

1. 執筆、公表した論文、記事等

中国首都圏航空路開設ミッション報告『ERINA BUSINESS NEWS』Vol.58、2006年11月

イルクーツク州観光経済特区の概要『ERINA BUSINESS NEWS』Vol.60、2007年3月

2. 会議等における講演、発表等

北東アジア経済圏に向けたロシアの動き(NEASE-netフォーラム、岩手県滝沢村、2006年9月16日)

Can Russia Become a 'Regional Power' in Northeast Asia? Implications From Contemporary Energy Relations with China and Japan, *International Conference on Security Challenges in the Post-Soviet Area: from the East and West Perspectives*, Monterey, USA, 25 April 2006

Zhigang Da, Visiting Researcher, Research Division

1. Papers and Articles Written and Published

Trends Relating to China's Northeastern Development Strategy and Future Potential (in Japanese) (Co-editor and contributor), *ERINA Booklet*, Vol.6, March 2007

A Consideration of Direct Investment in Japan by Chinese Companies and Initiatives on the Part of Japanese Local Authorities (in Japanese), *ERINA Report*, Vol.70, July 2006

Kojima Iryo is Driving Investment in the Tumen River Area (in Japanese), *ERINA Report*, Vol.72, November 2006

The Status of State-Owned Companies in the HADAQI Industrial Corridor: A Visit to the Qiqihar No.2 Machine Tool Factory (in Japanese), *ERINA Report*, Vol.72, November 2006

Japanese Automobile Plants in Changchun - Focusing on the Toyota Factory in Changchun (in Japanese), *ERINA Report*, Vol.73, January 2007

The Current Status and Prospects for the Northeast of China's Opening-up to the Outside World accompanying the Revitalization of the Old Industrial Base (in Japanese), *ERINA Report*, Vol.74, March 2007

XiaoFeiYang Japan Inc. - A New Symbol of Investment into Japan by the Chinese Catering Industry (in Japanese), *ERINA Report*, Vol.74, March 2007

31 articles in Chinese, including "XiaoFeiYang's Shibuya Branch in Tokyo" and "Thoughts Inspired by Sendai's "Chinatown in the Sky", *Dong Fang Shi Bao* (Eastern Times (Chinese-language newspaper published in Tokyo)), March 2006 - March 2007

Expansion into Japan by Companies from Northeastern China and Initiatives Implemented by Japanese Local Authorities (in Chinese), *Beiguo Luntan*, 2006 Vol.2, April 2006

General Research Concerning the Opening Up of the Northeastern Region and Related Measures (in Chinese), *2006 Northeastern China Development Report*, Social Sciences Academic Press (China), November 2006

2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

Investment in Japan by Chinese Companies and Initiatives on the Part of Japanese Local Authorities (in Chinese), *International Symposium on Chinese Overseas Investment and Multinational Corporations*, Jinan, China, 21 - 22 June 2006

Thoughts on the Current Status of Expansion into Japan by Chinese Companies and Their Strategy for This (in Japanese), *Research seminar organized by Professor Tetsuo Imura*, Niigata City, 3 March 2007

Hirofumi Arai, Deputy Director, General Affairs Division; Manager, PR & Planning Office

1. Papers and Articles Written and Published

Report on the Mission to Promote the Establishment of Air Routes to the Chinese Metropolitan Region (in Japanese), *ERINA Business News*, Vol.58, November 2006

Overview of the Irkutsk Oblast Special Tourism and Economic Zone (in Japanese), *ERINA Business News*, Vol.60, March 2007

2. Speeches and Presentations at Conferences and Other Meetings

Russian Moves Towards the Northeast Asian Economic Subregion (in Japanese), *NEASE-net Forum*, Takizawa Village, Iwate Prefecture., 16 September 2006

2006年度財務報告／2006 Financial Report*

貸借対照表 (平成19年3月31日現在)

財団法人環日本海経済研究所

〈一般会計〉

(単位：円)

科 目		金 額	
【 I 資産の部】			
1. 流動資産			
現金預金	55,959,172		
小口預金	200,000		
普通預金	55,759,172		
未収金	25,737,506		
前払金	2,978,002		
流動資産合計		84,674,680	
2. 固定資産			
(1) 基本財産			
普通預金	3,866,092		
定期預金	10,000,000		
投資有価証券	3,367,651,030		
基本財産合計	3,381,517,122		
(2) 特定資産			
退職給付引当資産	27,045,656		
減価償却引当資産	13,599,546		
基本財産管理基金	100,021,620		
事業運営安定化基金	103,970,559		
特定資産合計	244,637,381		
(3) その他の固定資産			
造作	15,175,650		
什器備品	15,044,009		
繰延資産	166,667		
無形固定資産	249,900		
減価償却累計額	△17,189,593		
電話加入権	576,000		
敷金	348,000		
保証金	0		
その他の固定資産合計	14,370,633		
固定資産合計		3,640,525,136	
資産合計			3,725,199,816
【 II 負債の部】			
1. 流動負債			
未払金	18,470,162		
前受金	50,000		
預り金	3,059,309		
流動負債合計		21,579,471	
2. 固定負債			
退職給付引当金	27,045,656		
固定負債合計		27,045,656	
負債合計			48,625,127
【 III 正味財産の部】			
1. 指定正味財産			
指定正味財産合計			3,357,003,648
(うち基本財産への充当額)			3,357,003,648
2. 一般正味財産			319,571,041
(うち基本財産への充当額)			24,513,474
(うち特定資産への充当額)			244,637,381
正味財産合計			3,676,574,689
負債及び正味財産合計			3,725,199,816

正味財産増減計算書 (平成18年4月1日から平成19年3月31日まで) 財団法人環日本海経済研究所

〈一般会計〉

(単位:円)

科 目	当年度	科 目	当年度
【 I 一般正味財産増減の部】			
1. 経常増減の部			
(1) 経常収益			
基本財産運用益	[177,817,288]	租税公課	743,800
基本財産受取利息	177,817,288	委託費	7,687,930
基本財産評価益	[663,627]	雑費	26,250
特定資産運用益	[6,658]	管理費	[95,564,383]
基本財産管理基金受取利息	182,000	役員報酬	22,054,103
事業運営安定化基金受取利息	△ 175,342	給料手当	15,335,143
特定資産評価益	[232,560]	退職給付費用	279,100
基本財産管理基金評価益	232,560	福利厚生費	3,793,638
受取会費	[7,950,000]	会議費	1,563,115
賛助会員受取会費	7,950,000	旅費交通費	2,749,523
事業収益	[32,218,879]	通信運搬費	2,361,125
受託調査収益	30,870,210	減価償却費	(2,399,958)
受託事業収益	1,348,669	固定資産減価償却費	2,228,025
受取補助金等	[89,413,356]	無形固定資産減価償却費	138,600
受取地方公共団体補助金	89,413,356	繰延資産減価償却費	33,333
受取負担金	[29,000]	消耗什器備品費	547,050
受取負担金	29,000	消耗品費	1,178,048
受取寄付金	[400,000]	印刷製本費	291,900
受取寄付金	400,000	光熱水料費	1,696,895
雑収益	[16,901]	賃借料	34,543,651
受取利息	10,058	諸謝金	60,000
雑収益	6,843	租税公課	44,200
経常収益計	308,748,269	支払負担金	2,441,000
(2) 経常費用		委託費	3,166,732
自主事業費	[164,436,017]	雑費	1,059,202
給料手当	61,585,465	特定資産評価損	[21,600]
報酬・賃金	44,449,910	事業運営安定化基金評価損	21,600
退職給付費用	3,325,800	経常費用計	294,864,754
福利厚生費	13,559,375	当期経常増減額	13,883,515
旅費交通費	16,775,412		
通信運搬費	1,746,260	2. 経常外増減の部	
消耗品費	717,701	(1) 経常外収益	
新聞図書費	3,790,397	経常外収益計	0
印刷製本費	6,231,080	(2) 経常外費用	
賃借料	492,764	過年度特定資産有価証券評価損	[392,940]
諸謝金	2,299,994	基本財産管理基金評価損	392,940
支払負担金	3,100,473	固定資産除去額	[147,516]
委託費	6,019,534	経常外費用計	540,456
雑費	341,852	当期経常外増減額	△ 540,456
受託事業費	[34,842,754]		
給料手当	7,263,540	当期一般正味財産増減額	13,343,059
報酬・賃金	5,177,189	一般正味財産期首残高	306,227,982
旅費交通費	3,974,925	一般正味財産期末残高	319,571,041
通信運搬費	735,196		
消耗品費	105,678	【 II 指定正味財産増減の部】	
印刷製本費	717,665	基本財産評価益	[111,836,078]
光熱水料費	235,000	過年度有価証券評価損	[339,832,430]
賃借料	4,151,350	当期指定正味財産増減額	△ 227,996,352
諸謝金	4,024,231	指定正味財産期首残高	3,585,000,000
		指定正味財産期末残高	3,357,003,648
		【 III 正味財産期末残高】	
		正味財産期末残高	3,676,574,689

財産目録 (平成18年3月31日現在)

(単位：円)

科 目		金 額	
【 I 資産の部】			
1. 流動資産			
現金預金	55,959,172		
小口預金	200,000		
決済用普通預金 第四銀行・北越銀行	55,759,172		
未収金	25,737,506		
基本財産運用収入	5,130,541		
受託調査事業収入	20,606,965		
前払金	2,978,002		
流動資産合計		84,674,680	
2. 固定資産			
(1) 基本財産			
普通預金	3,866,092		
普通預金(指定)	3,866,092		
定期預金	10,000,000		
定期預金(指定)	10,000,000		
投資有価証券	3,367,651,030		
投資有価証券(指定)	3,343,137,556		
投資有価証券(一般)	24,513,474		
基本財産合計	3,381,517,122		
(2) 特定資産			
退職給付引当資産	27,045,656		
減価償却引当資産	13,599,546		
基本財産管理基金	100,021,620		
事業運営安定化基金	103,970,559		
特定資産合計	244,637,381		
(3) その他固定資産			
造作	9,297,750		
什器備品 パソコンなど	3,732,316		
繰延資産	166,667		
無形固定資産	249,900		
電話加入権	576,000		
敷金	348,000		
その他固定資産合計	14,370,633		
固定資産合計		3,640,525,136	
資産合計			3,725,199,816
【 II 負債の部】			
1. 流動負債			
未払金	18,470,162		
受託事業費支出	2,076,316		
その他	16,393,846		
前受金 賛助会費	50,000		
預り金 源泉徴収所得税など	3,059,309		
流動負債合計		21,579,471	
2. 固定負債			
退職給付引当金	27,045,656		
事業費－退職給付引当金	49,350		
管理費－退職給付引当金	△1,430,900		
固定負債合計		27,045,656	
負債合計			48,625,127
正味財産			3,676,574,689

財務諸表に対する注記

1. 重要な会計方針

(1) 有価証券の評価基準及び評価方法

その他有価証券

決算日の市場価格等に基づく時価法(評価差額は正味財産増減額として処理し、売却原価は移動平均法により算定)によっている。

(2) 固定資産の減価償却の方法

法人税法で定める耐用年数により、定率法で実施している。

(3) 引当金の計上基準

退職給付引当金

職員の退職給付に備えるため、当期末における退職給付債務に基づき、当期末において発生していると認められる額を計上している。なお、退職給付債務は期末自己都合要支給額に基づいて計算している。

(4) 消費税等の会計処理

収入・支出とも税込処理方式によっている。

2. 会計方針の変更

【会計基準】

当年度より、改正「公益法人会計基準」(平成16年10月14日公益法人等の指導監督等に関する関係省庁連絡会議申合せ)を適用している。

適用に当たり、保有有価証券のすべてを「満期保有目的の債券並びに子会社株式及び関連会社株式以外の債券」に分類し、時価をもって貸借対照表価額とした。この変更に伴い生じた前年度末の帳簿価額と時価の差額は、一般正味財産を充当した有価証券にかかる分が▲392,940円、指定正味財産を充当した有価証券にかかる分が▲339,832,430円であり、それぞれ、正味財産増減計算書の「経常外増減の部」の過年度特定資産有価証券評価損、及び「指定正味財産増減の部」の過年度有価証券評価損として計上している。

また、当年度は適用初年度にあたることから、前年度の貸借対照表及び正味財産増減計算書を記載していない。

3. 基本財産及び特定資産の増減額及びその残高

基本財産及び特定資産の増減額及びその残高は、次のとおりである。

(単位：円)

科 目	前期末残高	当期増加高	当期減少高	当期末残高
基本財産				
普通預金(指定)	451,329,045	110,000,000	557,462,953	3,866,092
定期預金(指定)	10,000,000	0	0	10,000,000
有価証券(指定)	3,123,670,955	669,299,031	449,832,430	3,343,137,556
普通預金(一般)	23,849,847	0	23,849,847	0
有価証券(一般)	0	24,513,474	0	24,513,474
小 計	3,608,849,847	803,812,505	1,031,145,230	3,381,517,122
特定資産				
退職給付引当資産	28,427,206	3,604,900	4,986,450	27,045,656
普通預金	11,660,806	3,604,900	4,986,450	10,279,256
定期預金	16,766,400	0	0	16,766,400
減価償却引当資産	14,784,521	2,228,025	3,413,000	13,599,546
普通預金	14,784,521	2,228,025	3,413,000	13,599,546
基本財産管理基金	100,000,000	414,560	392,940	100,021,620
普通預金	34,196,500	182,000	0	34,378,500
定期預金	10,000,000	0	0	10,000,000
有価証券	55,803,500	232,560	392,940	55,643,120
事業運営安定化基金	54,167,501	129,973,600	80,170,542	103,970,559
普通預金	54,167,501	50,000,000	80,148,942	24,018,559
有価証券	0	79,973,600	21,600	79,952,000
小 計	197,379,228	136,221,085	88,962,932	244,637,381
合 計	3,806,229,075	940,033,590	1,120,108,162	3,626,154,503

4. 基本財産及び特定資産の財源等の内訳

基本財産及び特定資産の財源等の内訳は、次のとおりである。

(単位：円)

科 目	当期末残高	うち指定正味財産 からの充当額	うち一般正味財産 からの充当額	うち負債に 対応する額
基本財産	3,381,517,122	(3,357,003,648)	(24,513,474)	—
小 計	3,381,517,122	(3,357,003,648)	(24,513,474)	—
特定資産				
退職給付引当資産	27,045,656	(0)	(27,045,656)	(27,045,656)
減価償却引当資産	13,599,546	(0)	(13,599,546)	—
基本財産管理基金	100,021,620	(0)	(100,021,620)	—
事業運営安定化基金	103,970,559	(0)	(103,970,559)	—
小 計	244,637,381	(0)	(244,637,381)	(27,045,656)
合 計	3,626,154,503	(3,357,003,648)	(269,150,855)	(27,045,656)

5. 固定資産の取得価格、減価償却累計額及び当期末残高

固定資産の取得価格、減価償却累計額及び当期末残高は、次のとおりである。

(単位：円)

科 目	取得価格	減価償却累計額	当期末残高
什器備品	15,044,009	11,311,693	3,732,316
造作	15,175,650	5,877,900	9,297,750
合 計	30,219,659	17,189,593	13,030,066

参考：減価償却当期増減表

(単位：円)

	前期末残高	当期取得額	当期除去額	当期償却額	当期末残高
什器備品	2,608,119	2,299,500	147,516	1,027,787	3,732,316
造作	9,699,988	798,000	0	1,200,238	9,297,750
無形固定資産	388,500	0	0	138,600	249,900
繰延資産	0	200,000	0	33,333	166,667
合 計	12,696,607	3,297,500	147,516	2,399,958	13,446,633

6. 補助金等の内訳並びに交付者、当期の増減額及び残高

補助金等の内訳並びに交付者、当期の増減額及び残高は、次のとおりである。

(単位：円)

補助金等の名称	交付者	前期末残高	当期増加額	当期減少額	当期末残高	貸借対照表上 の記載区分
平成18年度財団法人 環日本海経済研究所 運営費補助金	新潟県	—	89,413,356	89,413,356	—	—
合 計		—	89,413,356	89,413,356	—	—

出捐団体・賛助会員／ Sponsoring Organizations & Supporting Members*

出捐団体 (2007年7月31日現在)

新潟県、新潟市、青森県、岩手県、宮城県、秋田県、山形県、福島県、群馬県、長野県、富山県、石川県
株式会社三菱東京UFJ銀行、株式会社第四銀行、株式会社北越銀行、東北電力株式会社、東京電力株式会社、
株式会社東芝、日本電気株式会社、株式会社日立製作所

賛助会会員数 (2007年7月31日現在)

- 個人 6名
- 企業・団体 86団体

役員名簿／List of Executives

理事・監事・評議員・名誉理事長・顧問 (2007年6月現在・五十音順)

● 理事長

吉田 進 財団法人環日本海経済研究所所長

● 専務理事

佐藤 衛 財団法人環日本海経済研究所事務局長

● 理事

安西 邦夫	日本ロシア経済委員会委員長
飯島 英胤	社団法人日韓経済協会会長
泉田 裕彦	新潟県知事
井上 明久	東北大学総長
上原 明	新潟県商工会議所連合会会頭
緒方謙二郎	財団法人日中経済協会理事長
奥島 孝康	早稲田大学学事顧問
小島 国人	社団法人新潟県銀行協会会長／株式会社第四銀行取締役頭取
篠田 昭	新潟市長
中川 雅之	財団法人環日本海経済研究所事務局次長／副所長
中山 輝也	新潟経済同友会代表幹事
西岡 喬	社団法人ロシアNIS貿易会会長
長谷川 彰	新潟大学長
林 康夫	独立行政法人日本貿易振興機構理事長
星野 元	株式会社新潟日報社代表取締役社長
幕田 圭一	社団法人東北経済連合会会長
八幡 和郎	徳島文理大学大学院教授

● 監事

水間 秀一	新潟経済同友会専務理事・事務局長
南 英雄	新潟県商工会議所連合会専務理事

● 評議員

阿部 進	東芝社友/財団法人日本グローバル・インフラストラクチャー研究財団特別顧問
井村 哲郎	新潟大学人文学部教授
岩城 治夫	新日本製鐵株式会社新潟支店長
岩波 利光	日本電気株式会社執行役員常務
岩村 菖堂	新潟県商工会連合会会長
奥村 俊二	新潟県日中友好協会理事長
金原 主幸	社団法人日本経済団体連合会国際第一本部長
小牧 輝夫	国土館大学21世紀アジア学部学部長/教授
佐藤 功	新潟県中小企業団体中央会会長
佐藤 實	東北電力株式会社常務取締役新潟支店長
三瓶 光紀	社団法人東北経済連合会専務理事
塩谷 隆英	前総合研究開発機構理事長
庄山 悦彦	株式会社日立製作所代表執行役員会長
瀨川 昌久	東北大学東北アジア研究センター長
関根 洋祐	新潟県副知事
関山 信之	環日本海総合研究機構専務理事
田中 弘邦	上越商工会議所会頭
田村 巖	長岡商工会議所会頭
寺嶋 俊道	日本政策投資銀行新潟支店長
内藤 正久	財団法人日本エネルギー経済研究所理事長
長岡 孝	株式会社三菱東京UFJ銀行常務執行役員
西村 公男	北海道東北自治協議会事務局長
馬場 宗夫	三菱商事株式会社新潟支店長
宮崎 敏春	新潟市副市長
薬師寺正和	株式会社商船三井専務執行役員
山澤 逸平	一橋大学名誉教授・前国際大学学長
和田 善吉	国際港湾交流協力会企画委員

● 名誉理事長

金森 久雄	社団法人日本経済研究センター顧問
-------	------------------

● 顧問

栢原 英郎	社団法人日本港湾協会会長
-------	--------------



Executives (as of June 2007, in alphabetical order)

● Chairman of the Board of Trustees

Susumu Yoshida	Director-General, ERINA
----------------	-------------------------

● Executive Trustee

Mamoru Sato	Secretary-General, ERINA
-------------	--------------------------

● Trustees

Kunio Anzai	Chairman, Japan-Russia Business Cooperation Committee
Akira Hasegawa	President, Niigata University
Yasuo Hayashi	President, Japan External Trade Organization
Gen Hoshino	President, The Niigata Nippo, Inc.
Hidetane Iijima	Chairman, Japan-Korea Economic Association
Akihisa Inoue	President, Tohoku University
Hirohiko Izumida	Governor, Niigata Prefecture
Kunito Kojima	Chairman, Committee of Local Banks in Niigata Prefecture / President, The Daishi Bank, Ltd.
Keiichi Makuta	Chairman, Tohoku Economic Federation
Masayuki Nakagawa	Deputy Secretary-General and Deputy Director-General, ERINA

Teruya Nakayama	Chairman, Niigata Association of Corporate Executives
Takashi Nishioka	President, Japan Association for Trade with Russia & NIS
Kenjiro Ogata	Chairman, Japan-China Economic Association
Takayasu Okushima	Executive Advisor for Academic Affairs, Waseda University
Akira Shinoda	Mayor, City of Niigata
Akira Uehara	President, Federation of the Chambers of Commerce & Industry of Niigata Prefecture
Kazuo Yawata	Professor, Graduate School, Tokushima Bunri University

● Auditors

Hideo Minami	Managing Director, Federation of the Chambers of Commerce and Industry of Niigata Prefecture
Suichi Mizuma	Representative Director and Secretary General, Niigata Association of Corporate Executives

● External Assessors

Susumu Abe	Advisor, GIF Research Foundation
Muneo Baba	General Manager, Niigata Branch, Mitsubishi Corporation
Tetsuo Imura	Professor, Faculty of Humanities, Niigata University
Haruo Iwaki	Director, Niigata Sales Office, Nippon Steel Corporation
Shoudo Iwamura	Chairman, Federation of the Chambers of Commerce and Industry of Niigata Prefecture
Toshimitsu Iwanami	Senior Vice President, NEC Corporation
Kazuyuki Kinbara	Director, International Economic Affairs Bureau I, Nippon Keidanren
Teruo Komaki	Director and Professor, School of 21st Century Asian Studies, Kokushikan University
Toshiharu Miyazaki	Vice Mayor, City of Niigata
Takashi Nagaoka	Managing Director, The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd.
Masahisa Naito	Chairman and CEO, The Institute of Energy Economics, Japan
Kimio Nishimura	Senior Official, Council of Hokkaido and Tohoku Local Authorities
Shunji Okumura	Chairman, Niigata Prefecture Japan-China Friendship Association
Koki Sanpei	Executive Director, Tohoku Economic Federation
Isao Sato	Chairman, Niigata Prefectural Federation of Small Businesses
Minoru Sato	Representative Managing Director, Tohoku Electric Power, Inc.
Masahisa Segawa	Director, Center for Northeast Asian Studies, Tohoku University
Yosuke Sekine	Deputy Governor, Niigata Prefecture
Nobuyuki Sekiyama	Chairman, Association for Japan-Sea Rim Studies
Takafusa Shioya	Former President, National Institute for Research Advancement
Etsuhiko Shoyama	President and Chief Executive Officer, Hitachi, Ltd.
Iwao Tamura	President, Nagaoka Chamber of Commerce and Industry
Hirokuni Tanaka	President, Joetsu Chamber of Commerce and Industry
Toshimichi Terashima	General Manager, Niigata Branch, Development Bank of Japan
Zenkichi Wada	Member, Planning Commission, Japan Overseas Ports Cooperation Association
Masakazu Yakushiji	Executive Director, Mitsui O.S.K. Lines
Ippei Yamazawa	Emeritus Professor, Hitotsubashi University and Former President, International University of Japan

● Honorary Chairman

Hisao Kanamori	Advisor, Japan Center for Economic Research
----------------	---

● Counselor

Hideo Kayahara	President, Japan Port and Harbor Association
----------------	--

職員名簿/List of Employees (2007年7月現在/as of July, 2007)

●吉田 進	理事長/所長
●佐藤 衛	専務理事/事務局長
●中川 雅之	事務局次長/副所長
●三橋 郁雄	特別研究員
●鈴木 伸作	特別研究員
●前田 奉司	特別研究員
●宍戸駿太郎	客員研究員

●中村 俊彦	調査研究部長
●中島 朋義	調査研究部 研究主任
●三村 光弘	調査研究部 研究主任
●エンクバヤル・シャグダール	調査研究部/経済交流部 研究主任
●伊藤 庄一	調査研究部 研究主任
●朱 永浩	調査研究部 研究員
●辻 久子	調査研究部 研究員
●デイビッド・アーネット	調査研究部/広報・企画室 研究助手

●佐藤 尚	経済交流部長
●宮崎 俊麿	経済交流部担当部長
●筑波 昌之	経済交流部部長代理/調査研究部研究主任
●石井 憲	経済交流部/調査研究部 研究員
●丸山 美法	経済交流部/調査研究部 研究助手
●那須野陽子	経済交流部/総務部総務課

●新保 史恵	広報・企画室/総務部 主任
●小林満喜子	広報・企画室主任/理事長秘書
●金子 純	広報・企画室 研究助手

●新井 洋史	総務部部長代理/広報・企画室長
●小倉 真子	総務部総務課長
●阿部由美子	総務部総務課



●Susumu Yoshida	Chairman of the Board of Trustees and Director-General
●Mamoru Sato	Executive Trustee and Secretary-General
●Masayuki Nakagawa	Deputy Secretary-General and Deputy Director-General
●Ikuo Mitsuhashi	Senior Fellow
●Shinsaku Suzuki	Senior Fellow
●Toshiji Maeda	Senior Fellow
●Shuntaro Shishido	Visiting Researcher

●Toshihiko Nakamura	Director, Research Division
●Tomoyoshi Nakajima	Associate Senior Researcher, Research Division
●Mitsuhiro Mimura	Associate Senior Researcher, Research Division
●Shagdar Enkhbayar	Associate Senior Researcher, Research Division and External Relations Division
●Shoichi Itoh	Associate Senior Researcher, Research Division

● Zhu Yonghao	Researcher, Research Division
● Hisako Tsuji	Researcher, Research Division
● David Arnett	Research Assistant, Research Division and PR & Planning Office
<hr/>	
● Hisashi Sato	Director, External Relations Division
● Toshimaro Miyazaki	Director with Special Duties, External Relations Division
● Masayuki Tsukuba	Deputy Director, External Relations Division; Associate Senior Researcher, Research Division
● Ken Ishii	Researcher, External Relations Division and Research Division
● Minori Maruyama	Research Assistant, External Relations Division and Research Division
● Yoko Nasuno	External Relations Division and General Affairs Department
<hr/>	
● Fumie Shinbo	Senior Accountant, PR & Planning Office and General Affairs Department
● Makiko Kobayashi	Senior Accountant, PR & Planning Office and Chairman's Secretary
● Jun Kaneko	Research Assistant, PR & Planning Office
<hr/>	
● Hirofumi Arai	Deputy Director, General Affairs Division; Manager, PR & Planning Office
● Takako Ogura	Manager, General Affairs Department
● Yumiko Abe	General Affairs Department

